



- Quick Start Guide ·
  - Kurzanleitung ·
- Guida rapida dell'utente ·
  - Guía de inicio rápido ·
- Guide de démarrage rapide ·
- Руководство по быстрому · началу работы
  - クイックスタートガイド・
    - 빠른 시작 안내서 ㆍ
      - 快速安裝手冊・
      - 快速安裝手冊・
      - · دليل المستخدم سريعة

# FileCruiser VA2600

# Hardware Installation Guide

Version 1.0

Contents

 Page 001 ~ 020
 Page 021 ~ 038
 Page 039 ~ 056
 Page 057 ~ 074
 Page 075 ~ 092
 Page 093 ~ 110
 Page 111 ~ 128
 Page 129 ~ 146
 Page 147 ~ 164
 Page 165 ~ 182
 Page 183 ~ 200
··· ··· ··· ··· ··· ···

© 2013 PROMISE Technology, Inc. All Rights Reserved.

## English



#### Warning

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

## German / Deutsch



#### Warnung

Das ist ein Klasse A-Produkt. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt möglicherweise Störungen beim Radio- und Fernsehempfang verursachen, wobei das Ergreifen angemessener Maßnahmen seitens des Benutzers ggf. erforderlich ist.

## French / Français



#### Avertissement

Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour résoudre ce problème.

## Italian / Italiano



#### Avvertenza

Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto potrebbe causare radiodisturbi, nel qual caso potrebbe essere necessario che l'utente prenda misure adeguate.

## Spanish / Español



Aviso

Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que el usuario deba tomar las medidas adecuadas.

## Russian / Русский язык



#### Предупреждение

Данное изделие относится к классу А. При использовании в бытовых условиях данное изделие может создавать радиопомехи. В этом случае от пользователя может потребоваться принятие соответствующих мер.

## Japanese / 日本語



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準 に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用する と電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な 対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Chinese Traditional / 繁體中文



警告

警告使用者:

這是甲類的資訊產品,在居住的環境中使用時,可能會造成射頻干擾, 在這種情況下,使用者會被要求採取某些試當的對策。

## Chinese Simple / 简体中文



#### 警告

## Korean / 한국어



이것은 A 등급 제품입니다. 국내 환경에서, 본 제품은 무선간섭을 일으킬 수 있으며, 이럴 경우 사용자는 적절한 조치를 취해야 할 수도 있습니다.

경고

## Arabic / عربي

تحذير

هذا هو منتج من الفئة A. في أي بيئة منزلية، قد يسبب هذا المنتج تداخل لاسلكي، وفي هذه الحالة، قد يُفرض على المستخدم اتخاذ إجراءات مناسبة.





#### Caution

Dispose of used batteries according to the instruc-tions that accompany the battery.



## Caution

There is a risk of explosion if the battery is re-placed by the incorrect type.



#### Caution

Disconnect all power cords before servicing the FileCruiser enclosure.



#### Important

For instructions on operating system (OS) recovery if unable to boot through normal procedure, please read the product manual or find documentation online at www.promise.com

## CONTENTS

TASK LIST
TASK 1: UNPACKING5
PACKING LIST5
TASK 2: MOUNTING FILECRUISER IN A RACK7
TASK 3: MANAGEMENT CONNECTION11
MANAGEMENT PATH - NETWORK CONNECTION
MANAGEMENT PATH - ON SITE KEYBOARD AND MONITOR
TASK 4: CONNECTING THE POWER13
POWER ON
FRONT PANEL LEDS16
PSU LEDS17
DISK DRIVE LEDS17
CONTROL PANEL LEDS
TASK 5: CONFIGURE FILECRUISER 18
WARRANTY 19
CONTACTING TECHNICAL SUPPORT20
TECHNICAL SUPPORT SERVICES20

# TASK LIST

The basic hardware installation tasks for the FileCruiser VA2600 described in the guide are the following:

- "TASK 1: UNPACKING" on page 5
- "TASK 2: MOUNTING FILECRUISER IN A RACK" on page 7
- "TASK 3: MANAGEMENT CONNECTION" on page 11
- "TASK 4: CONNECTING THE POWER" on page 13
- "TASK 5: CONFIGURE FILECRUISER" on page 18

Also included in this guide:

- "WARRANTY" on page 19
- "CONTACTING TECHNICAL SUPPORT" on page 20

For configuration instructions, please refer to the Quick Configuration Guide.

# TASK 1: UNPACKING

## PACKING LIST

The FileCruiser box contains the following items:

- FileCruiser VA2600
- Hardware Installation Guide printed
- 3 x 1.5 m (4.9 ft) Power cords
- Sliding rail assembly for rack mounting\*
- Front panel bezel cover\*

\* These items might be an optional feature in your region. Please contact your sales representative to learn whether this is included or an option for your FileCruiser VA2600.





Power and Status LEDs See "Front Panel LEDs" on page 16

A defective drive may be replaced without interruption of data availability to the host computer. The self-contained hardware-based RAID logical drive provides maximum performance in a compact external enclosure.



## TASK 2: MOUNTING FILECRUISER IN A RACK

The instructions here apply to the FileCruiser VA2600.



#### Cautions

Do not populate any unit with hard drives until it has been securely installed in the rack.

- \* At least two persons are required to safely lift, place, and attach the FileCruiser unit into a rack system.
- \* Do not lift or move the FileCruiser unit by the handles, power supplies or the controller units. Hold the system itself.
- \* Do not install the FileCruiser unit into a rack without rails to support the system.
- \* Only a qualified technician who is familiar with the installation procedure should mount and install the FileCruiser unit.
- \* Mount the rails to the rack using the appropriate screws and flange nuts, fully tightened, at each end of the rail.
- \* Do not load the rails unless they are installed with screws as instructed.
- \* The rails available for the PROMISE FileCruiser unit are designed to safely support that PROMISE FileCruiser unit when properly installed. Additional loading on the rails is at the customer's risk.
- \* PROMISE Technology, Inc. cannot guarantee that the mounting rails will support your PROMISE FileCruiser unit unless you install them as instructed.

The enclosure installs to the rack using the mounting rails shipped with the device.



#### Note

To lighten the enclosure, you can remove the power supplies. Replace the power supplies after the FileCruiser unit is mounted in your rack.

To install the FileCruiser into a rack with the supplied mounting rails:

- 1. Check the fit of the mounting rails in your rack system.
- 2. Adjust the length of the mounting rails as needed.
- The rear rail slides inside the front rail. The rail halves are riveted together and use no adjustment screws.
- The front-left and front-right mounting rail ends are labeled.
- Be sure the front rail support is on the bottom facing inward.





- All rail ends, front and rear, attach at the outside of the rack posts.
- The guide pins at the rail ends align with the holes in the rack posts.
- Use the attaching screws and flange nuts from your rack system. Tighten the screws and nuts according to instructions for your rack system.





- 3. Place the FileCruiser onto the rails.
- At least two persons are required to safely lift the system.
- Lift the FileCruiser itself. Do not lift the system by its brackets.

#### Figure 5: Placing the FileCruiser system onto the rack rails



- 4. Secure the FileCruiser or to the rack.
- The unit attaches to the rack posts using the included screws and flange nuts. One screw each side, in the upper hole only.
- Use the attaching screws and flange nuts that came with the FileCruiser.

#### Figure 6: Secure to rack



Figure 7: System installed in rack



# TASK 3: MANAGEMENT CONNECTION

This section describes how to establish a management connection the FileCruiser VA2600 system. There are two methods to establish the physical connection to the FileCruiser used for management of the device. The FileCruiser VA2600 can be managed through the network connection to the administrator's portal of the FileCruiser web browser based GUI.

## MANAGEMENT PATH - NETWORK CONNECTION

The FileCruiser VA2600 has four Gigabit Ethernet RJ-45 ports on the rear panel for connection to an Ethernet network. Use this connection with WebPAM PROe to login as the FileCruiser administrator portal.

To establish the management path:

1. Attach one end of an Ethernet cable to the network connector or standard NIC in the Host PC.

Attach the other end of the Ethernet cable to one of the ports on the standard network switch.

2. Attach one end of an Ethernet cable to one of the ports on the standard network switch.

Attach the other end of the Ethernet cable to the Gigabit Ethernet port 1 on the controller of the FileCruiser. (This is identified as *Eth0* when you get the IP address).

#### Figure 8: Ethernet ports on the rear panel of the FileCruiser VA2600



# MANAGEMENT PATH - ON SITE KEYBOARD AND MONITOR

Use a USB keyboard and a VGA or HDMI monitor to establish a local out-of-band connection to the Linux-based operating system. The VGA port, HDMI and USB ports are also located on the rear panel of the VA2600, these are enabled by default upon booting up the system. Connect a VGA or HDMI monitor to the VGA port on the FileCruiser controller, and connect a USB keyboard to either USB port on the controller.

Figure 9: FileCruiser VA2600 video monitor connections and USB ports





#### Important

Be sure to place the monitor and keyboard on a stable and secure surface before connecting them to the controller.

# TASK 4: CONNECTING THE POWER

Insert one power cable into the power receptacle for each power supply and connect the each PSU to a suitable power source. The FileCruiser VA2600 is equipped with three power supplies in an N+1 arrangement.



Figure 10: FileCruiser VA2600 rear panel N+1 power connections

The FileCruiser VA2600 features three N+1 power supplies. In this arrangement, one PSU is redundant, so a minimum of two PSUs are needed to power up the FileCruiser VA2600.



#### Important

For information about installing or hot swapping power supplies, please see the product manual.



#### Important

The FileCruiser VA2600 is equipped with LED indicators on the power supplies. Check these after powering the devices on to make sure the cooling and power status for the power module is normal.

## POWER ON

With the power supplies connected, the system can now be powered on.

To power on, press the Power button on the front left bracket facing (see below). Observe the LEDs on the right front bracket facing (see "Figure 12: Front panel LED display on right side bracket" on page 15).



#### Figure 11: Front panel components, left side



Figure 12: Front panel LED display on right side bracket

## FRONT PANEL LEDS

When boot-up is finished and the FileCruiser VA2600 system is functioning normally:

LED	Description
Power	Lights BLUE to indicate the system is powered on, otherwise it
	remains dark.
System Status	Lights GREEN when healthy, RED if there is a critical problem (LD
	offline, fan malfunction, voltage out of range, system temperature
	alert), blinks RED for HDD high temperature alert remains dark
	when not ready.
Global RAID	Lights GREEN when healthy or RED if the RAID volume is offline,
Status	ORANGE for critical state of the logical drive.
Global HDD	Blinks BLUE to indicate one or more drives are being accessed,
Activity	remains dark when no drives are being accessed.
System	Blinks BLUE slowly at regular intervals to indicate the firmware and
Heartbeat	software are operating normally.

## PSU LEDS

After powering on the FileCruiser VA2600, check the LEDs on each power supply on the back of the device. These LEDs will light GREEN to indicate normal operation. A RED or ORANGE LED indicates a problem or unit failure. See the Product Manual for a complete description of PSU and other LED indicators.





## DISK DRIVE LEDS

There are two LEDs on each Drive Carrier. They report activity of the drive, and the drive's current condition.

#### Figure 14: FileCruiser drive carrier LEDs



The Activity LED flashes BLUE during drive activity.

The Disk Status LED displays GREEN when a drive is configured and working properly. When the lights are RED the HDD requires manual replacement. When ORANGE is observed it indicates background RAID activity on this particular HDD. It is just a status notification and no user action is required.

## CONTROL PANEL LEDS

When system boot-up is finished, use the LEDs on the controller on the rear of the device to monitor various functions (described below).

LED	Description (refer to product manual for more details)
System Fan	A steady GREEN LED indicates normal fan function. A RED LED
	indicates fan failure, the fan must be replaced.
Ethernet	The LED located on below each port, on the left side, lights GREEN
Link/Act and	when connected, flashes GREEN when there is activity on the port
Speed	and remains dark no connection has been established. The LED on
	the lower right of each port indicates connection speed, GREEN is
	100 Mbps, ORANGE is 1000 Mbps.

Figure 15: FileCruiser control panel LEDs



Fan Status

Gigabit Ethernet port LEDs

# TASK 5: CONFIGURE FILECRUISER

The FileCruiser VA2600 is now ready for inputting setup instructions from the system administrator. Please refer to the FileCruiser Quick Configuration Guide for setup instructions.

## WARRANTY

- Three year complete system limited warranty
- Battery Backup Unit has a one year limited warranty
- Optional 2-year extended warranty
- Optional onsite parts replacement program

Promise Technology, Inc. ("Promise") warrants that for three (3) years from the time of the delivery of the

product to the original end user except for one (1) year warranty on the battery backup unit:

- a. the product will conform to Promise's specifications;
- b. the product will be free from defects in material and workmanship under normal use and service.

This warranty:

- a. applies only to products which are new and in cartons on the date of purchase;
- b. is not transferable;
- c. is valid only when accompanied by a copy of the original purchase invoice;
- d. is not valid on spare parts.

This warranty shall not apply to defects resulting from:

- a. improper or inadequate maintenance, or unauthorized modification(s), performed by the end user;
- b. operation outside the environmental specifications for the product;
- c. accident, misuse, negligence, misapplication, abuse, natural or personal disaster, or maintenance;
- d. by anyone other than a Promise or a Promise authorized service center.

## **CONTACTING TECHNICAL SUPPORT**

PROMISE Technical Support provides several support options for PROMISE users to access information and updates. We encourage you to use one of our electronic services, which provide product information updates for the most efficient service and support.

If you decide to contact us, please have the following information available:

- Product model and serial number
- BIOS, firmware and driver version numbers
- A description of the problem or situation
- System configuration information, including: motherboard and CPU type, hard drive models, SAS/SATA/ATA/ATAPI drives & devices, and other controllers.

PROMISE Online™ Website	http://www.promise.com/support/support_eng.asp	
	(technical documents, drivers, utilities, etc.)	
E-mail Support	e-Support On-Line	
Phone Support:		
United States	+1 408 228 1400 option 4	
Australia/New Zealand	+61-7-56999629	
The Netherlands	+31 0 40 235 2600	
Germany	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0	
Italy	+39 0 6 367 126 26	
Japan	+81-3-6801-8064	
Taiwan	+886 3 578 0002	
Beijing, China	+86 10 8857 8085 or 8095	
Shanghai, China	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899	
Singapore	+65-3158-4344	

## **TECHNICAL SUPPORT SERVICES**



## Achtung

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen, die der Batterie beiliegen.



## Achtung

Es besteht das Risiko einer Explosion, wenn die Batterie durch eines falschen Typs ersetzt wird.



### Achtung

Trennen Sie sämtliche Stromkabel ab, bevor Sie das Vess Gehäuse warten.



## Wichtig

Für Anweisungen zur Wiederherstellung des Betriebssystems (OS), wenn es über den normalen Vorgang nicht gestartet werden kann, lesen Sie bitte das Produkthandbuch oder suchen Sie die Dokumentation online unter www.promise.com

## INHALTSVERZEICHNIS

Aufgabenliste	23
SCHRITT 1: AUSPACKEN	23
LIEFERUMFANG2	23
SCHRITT 2: MONTAGE DES FILECRUISER IN EINEM RACK	25
SCHRITT 3: VERWALTUNGSANSCHLUSS2	29
VERWALTUNGSPFAD SERIELLE VERBINDUNG2	<u>29</u>
VERWALTUNGSPFAD - TASTATUR UND MONITOR	30
SCHRITT 4: ANSCHLIESSEN AN DIE STROMVERSORGUNG	31
Einschalten	32
LEDS AN DER VORDERSEITE	34
Netzteil LEDs	35
FESTPLATTENLAUFWERK LEDS	35
Bedienfeld LEDS	36
Schritt 5: FileCruiser konfigurieren	36
GARANTIE	37
Technischer Support	38
Technische Support Dienste	38

# Aufgabenliste

Die in der Anleitung beschriebenen grundlegenden Installationsaufgaben für den FileCruiser VA2600 sind wie folgt:

- "Schritt 1: AUSPACKEN" auf Seite 23
- "Schritt 2: MONTAGE DES FILECRUISER IN EINEM RACK" auf Seite 25
- "Schritt 3: Verwaltungsanschluss" auf Seite 29
- "Schritt 4: ANSCHLIESSEN AN DIE STROMVERSORGUNG" auf Seite 31
- "Schritt 5: FileCruiser konfigurieren" auf Seite 36

Ebenfalls enthalten:

- "GARANTIE" auf Seite 37
- "Technischer Support" auf Seite 38

Lesen Sie bitte die Schnellstartanleitung, um Konfigurationsanweisungen zu erhalten.

# SCHRITT 1: AUSPACKEN

## LIEFERUMFANG

Die FileCruiser-Verpackung enthält die folgenden Komponenten:

- FileCruiser VA2600
- Hardware-Installationsanleitung
  (gedruckt)
- 3 x 1,5 m (4,9 ft) Stromkabel
- Schienen für Rack-Montage\*
- Frontblende\*

\* Diese Artikel könnten in Ihrer Region optional verfügbar sein. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer, um zu erfahren, ob sie im Lieferumfang enthalten oder als Option für FileCruiser VA2600 verfügbar sind.



#### Abbildung 1: FileCruiser VA2600-Vorderansicht



Ein defektes Festplatten-Laufwerk kann ohne Unterbrechung der Datenverfügbarkeit des Host Computers ausgetauscht werden. Das selbsterhaltende Hardwarebasierte logische RAID Laufwerk bietet maximale Leistung in einem kompakten externen Gehäuse.

# Netzteillüfter Systemlüfter PCle Kartenzugriff (erfordert Riser Karte)

#### Abbildung 2: FileCruiser VA2600-Rückansicht

## SCHRITT 2: MONTAGE DES FILECRUISER IN EINEM RACK

Die Anweisungen beziehen sich auf die FileCruiser VA2600.



#### Achtung

Statten Sie kein Gerät mit Festplatten aus, bis es nicht sicher im Rack installiert wurde.

- \* Mindestens zwei Personen werden benötigt, um den FileCruiser sicher in ein Rack System zu heben, zu positionieren und zu befestigen.
- \* Heben oder bewegen Sie das FileCruiser Gerät nicht an den Griffen, Stromversorgungen oder den Controller Einheiten. Halten Sie das System an sich fest.
- \* Installieren Sie das FileCruiser nicht ohne Schienen zur Unterstützung des Subsystems in einem Rack.
- \* Nur ein Fachtechniker, der mit dem Installationsvorgang vertraut ist, sollte das FileCruiser Gerät befestigen und installieren.
- \* Befestigen Sie die Schienen mit den entsprechenden Schrauben und Flanschmuttern am Rack, und ziehen Sie sie an jedem Ende der Schiene fest an.
- \* Belasten Sie die Schienen nicht, bis sie nicht wie beschrieben mit den Schrauben befestigt wurden.
- \* Die für die PROMISE FileCruiser Geräte verfügbaren Schienen bieten einen sicheren Halt für die PROMISE FileCruiser Geräte, wenn sie richtig installiert wurden. Eine weitere Belastung der Schienen erfolgt auf eigenes Risiko.
- \* PROMISE Technology, Inc. kann nicht garantieren, dass die Montageschienen Ihr PROMISE FileCruiser Gerät unterstützen werden, wenn sie nicht wie beschrieben installiert wurden.

Das Gehäuse wird über die beiliegenden Montageschienen am Rack installiert.



#### Anmerkung

Sie können die Stromversorgungen entfernen, um das Gehäuse leichter zu machen. Bringen Sie die Stromversorgungen wieder an, nachdem die FileCruiser Geräte in Ihrem Rack befestigt wurden. Um das FileCruiser in einem Rack mit den mitgelieferten Montageschienen zu installieren:

- 1. Prüfen Sie den Sitz der Montageschienen in Ihrem Rack-System.
- 2. Passen Sie ggf. die Länge der Montageschienen an.
- Die hintere Schiene schiebt sich in die vordere Schiene. Die Schienenhälften werden ineinander vernietet und benötigen keine Einstellungsschrauben.
- Die Enden der vorderen linken und vorderen rechten Montageschienen sind beschriftet.
- Stellen Sie sicher, dass die Stütze der vorderen Schiene an der Unterseite nach innen zeigt.

#### Abbildung 3: Installation der Schienen in das Rack





Führungsstifte an den Schienen mit den Öffnungen an den Rack-Stützen ausrichten

- Alle Schienenenden, vorne und hinten, werden an den Außenseiten der Rack-Stützen angebracht.
- Die Führungsstiffe an den Schienenenden werden an den Öffnungen der Rack-Stützen ausgerichtet.

# Abbildung 4: Schienenenden werden an der Außenseite jeder Stütze angebracht



- 3. Platzieren Sie die FileCruiser Geräte auf die Schienen.
- Mindestens zwei Personen werden benötigt, um das System sicher anzuheben.
- Heben Sie das FileCruiser Gerät an. Heben Sie das System nicht an den Halterungen an.

Abbildung 5: Platzieren des FileCruiser Systems auf den Rack-Schienen



- 4. Sichern Sie das FileCruiser Gerät am Rack.
- Das Gerät wird mit den beiliegenden Schrauben und Flanschmuttern an den Rack-Stützen befestigt. Eine Schraube an jeder Seite, nur in der oberen Öffnung.
- Verwenden Sie die Befestigungsschrauben und Flanschmuttern, die mit dem FileCruiser Gerät geliefert wurden.

Abbildung 6: An Rack befestigen

Abbildung 7: Auf Rack installiertes System



# SCHRITT 3: VERWALTUNGSANSCHLUSS

Dieser Abschnitt beschreibt, wie eine Verwaltungsverbindung mit dem FileCruiser VA2600 System hergestellt wird. Es gibt zwei Methoden, um eine physische Verbindung mit dem FileCruiser zur Verwaltung des Gerätes herzustellen. Der FileCruiser VA2600 kann über die Netzwerkverbindung zum Administrationsportal der Webbrowser-basierten FileCruiser GUI verwaltet werden.

## VERWALTUNGSPFAD SERIELLE VERBINDUNG

Der FileCruiser A2600 besitzt vier Gigabit Ethernet RJ-45 Ports an der Rückseite für eine Verbindung mit einem Ethernet Netzwerk. Verwenden Sie diese Verbindung mit WebPAM PROe, um sich beim FileCruiser Administrationsportal anzumelden.

So stellen Sie den Verwaltungspfad her:

- Schließen Sie ein Ende eines Ethernet Kabels an den Netzwerkanschluss oder Standard NIC des Host PC an. Schließen Sie das andere Ende des Ethernet Kabels an einen der Ports am Standard Netzwerk Switch an.
- Schließen Sie ein Ende des Ethernet Kabels an einen der Ports am Standard Netzwerk Switch an.
   Bringen Sie das andere Ende des Ethernetkabels an den Gigabit Ethernet

Port 1 am Controller des FileCruiser an. (Dies wird als *Eth0* erkannt, wenn Sie die IP-Adresse erhalten).

#### Abbildung 8: Ethernet Ports an der Rückseite des FileCruiser VA2600



## VERWALTUNGSPFAD - TASTATUR UND MONITOR

Verwenden Sie eine USB-Tastatur und einen VGA- oder HDMI-Monitor, um eine direkte out-of-band Verbindung mit einem Linux-basierten Betriebssystem herzustellen. Die VGA, HDMI und USB Anschlüsse befinden sich auch an der Rückseite des VA2600. Sie sind standardmäßig beim Start des Systems aktiviert. Schließen Sie einen VGAoder HDMI-Monitor an den VGA-Port des FileCruiser Controller an, sowie eine USB-Tastatur an einen USB-Anschluss am Controller.

#### Abbildung 9: FileCruiser VA2600 Videomonitorverbindungen und USB Ports





#### Wichtig

Stellen Sie den Monitor und die Tastatur auf eine stabile und sichere Unterlage, bevor Sie sie an den Controller anschließen.

## SCHRITT 4: ANSCHLIESSEN AN DIE STROMVERSORGUNG

Schließen Sie ein Stromkabel an den Stromanschluss jeder Stromversorgung an und verbinden Sie jedes Netzteil mit einer entsprechenden Stromquelle. Das FileCruiser VA2600 ist mit drei Stromversorgungen in einer N+1 Anordnung ausgestattet.





Das FileCruiser VA2600 verfügt über drei N+1 Stromversorgungen. In dieser Anordnung ist ein Netzteil redundant, so dass mindestens zwei Netzteile zum Betrieb des FileCruiser VA2600 benötigt werden.



#### Wichtig

Bitte lesen Sie das Produkthandbuch, um weitere Informationen über die Installation oder den Austausch von Stromversorgungen zu erhalten.



#### Wichtig

Das FileCruiser VA2600 ist mit LED-Anzeigen an den Stromversorgungen ausgestattet. Prüfen Sie diese vor dem Einschalten der Geräte, um sicherzustellen, dass die Kühlung und der Betriebsstatus des Strommoduls normal ist.

## Einschalten

Wenn die Stromversorgungen angeschlossen sind, kann das System eingeschaltet werden.

Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste vorne links am Rahmen, um das Gerät einzuschalten (siehe unten). Beobachten Sie die LEDs vorne rechts am Rahmen (siehe "Abbildung 12: Vordere LED Anzeigen am rechten Rahmen" auf Seite 33).



Abbildung 11: Komponenten an der Vorderseite, linke Seite



#### Abbildung 12: Vordere LED Anzeigen am rechten Rahmen

## LEDS AN DER VORDERSEITE

Nach dem Ende des Startvorgangs und wenn das FileCruiser VA2600 System normal funktioniert:

LED	Beschreibung
Betrieb	Leuchtet BLAU, um anzuzeigen, dass das System eingeschaltet ist,
	bleibt anderenfalls dunkel.
Systemstatus	Leuchtet GRÜN wenn OK, ROT wenn ein kritisches Probleme
	besteht (LD offline, Lüfter Fehlfunktion, Spannung außerhalb des
	zulässigen Bereichs, Systemtemperaturalarm), blink ROT für HDD
	hohe Temperatur Alarm, bleibt dunkel wenn nicht bereit.
RAID Status	Leuchtet GRÜN wenn OK oder ROT wenn das RAID Volume offline
	ist, ORANGE bei kritischem Zustand des logischen Laufwerks.
Globale HDD	Blinkt BLAU, um anzuzeigen, dass auf eines oder mehrere
Aktivität	Laufwerke zugegriffen wird, bleibt dunkel wenn auf keine
	Laufwerke zugegriffen wird.
System	Blinkt langsam in regelmäßigen Abständen BLAU, um anzuzeigen,
Herzschlag	dass die Firmware und Software normal funktionieren.
## Netzteil LEDs

Prüfen Sie nach dem Start des FileCruiser VA2600 die LEDs an jeder Stromversorgung an der Rückseite des Gerätes. Diese LEDs werden GRÜN leuchten, um einen normalen Betrieb anzuzeigen. Eine ROTE oder ORANGE LED zeigt ein Problem oder einen Geräteausfall an. Lesen Sie das Produkthandbuch, um eine vollständige Beschreibung der Netzteil- und anderer LED-Anzeigen zu erhalten.



Abbildung 13: LEDs an Netzeilen für FileCruiser VA2600

## FESTPLATTENLAUFWERK LEDS

An jedem Laufwerksträger befinden sich zwei LEDs. Sie zeigen die Aktivität sowie den aktuellen Zustand des Laufwerks an.





Die Aktivitäts-LED blinkt bei Laufwerksaktivität BLAU.

Die Laufwerksstatus-LED blinkt GRÜN, wenn ein Laufwerk richtig konfiguriert wurde und funktioniert. Wenn ROT angezeigt wird, müssen die Festplatten ausgetauscht werden. Wenn ORANGE angezeigt wird, zeigt dies eine Hintergrund-RAID-Aktivität auf dieser Festplatte an. Dies ist nur eine Statusbenachrichtigung, mit der keine Benutzeraktion verbunden ist.

## Bedienfeld LEDS

Nach dem Start des Systems können Sie über die LEDs am Controller an der Rückseite des Gerätes verschiedene Funktionen überwachen (wie nachfolgend beschrieben).

LED	Beschreibung (weitere Einzelheiten finden Sie im
	FIOUUKIIAIIUDUCII)
Systemlüfter	Eine leuchtende GRÜNE LED zeigt eine normale Lüfterfunktion an.
	Eine ROTE LED zeigt einen Lüfterfehler an. Der Lüfter muss
	ausgetauscht werden.
Ethernet	Die LED links unter jedem Port leuchtet bei bestehender
Link/Akt. und	Verbindung, leuchtet bei Verbindung GRÜN, blinkt bei Aktivität am
Geschwindigkeit	Port GRÜN und bleibt dunkel, wenn keine Verbindung hergestellt
	wurde. Die LED rechts unter jedem Port zeigt die
	Verbindungsgeschwindigkeit an. GRÜN bedeutet 100 Mbps,
	ORANGE bedeutet 1000 Mbps.

#### Abbildung 15: FileCruiser Bedienfeld LEDs



# Schritt 5: FileCruiser konfigurieren

Der FileCruiser VA2600 kann jetzt Einrichtungsanweisungen vom Systemadministrator empfangen. Bitte lesen Sie die FileCruiser Schnellkonfigurationsanleitung, um Einrichtungsanweisungen zu erhalten.

# GARANTIE

- Drei Jahre eingeschränkte Garantie auf das gesamte System
- Batterie Sicherungseinheit unterliegt einer einjährigen beschränkten Garantie
- Optional auf 2 Jahre verlängerte Garantie
- Optionales Vor-Ort Austauschprogramm für Bauteile

Promise Technology, Inc. ("Promise") garantiert drei (3) Jahre ab dem Zeitpunkt der Lieferung des Produktes an den Endverbraucher, außer einer Garantie von einem (1) Jahr für die Batterie Sicherungseinheit, dass:

- a. das Produkt den technischen Daten von Promise entspricht;
- b. das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsmängeln bei normaler Nutzung und Wartung ist.

Diese Garantie:

- a. Gilt nur für Produkte, die zum Zeitpunkt des Kaufs neu und originalverpackt sind;
- b. ist nicht übertragbar;
- c. ist nur gültig, wenn eine Kopie der Originalrechnung beigelegt ist;
- d. gilt nicht für Ersatzteile.

Diese Garantie gilt nicht für Mängel durch:

- a. unsachgemäße oder unzureichende Wartung, oder nicht genehmigte Änderung(en), die vom Endverbraucher vorgenommen wurden;
- b. den Betrieb des Produktes außerhalb der zulässigen Umgebungsbedingungen;
- c. Unfall, Missbrauch, Nachlässigkeit, falsche Anwendung, natürliche oder persönliche Katastrophen oder Wartung;
- d. durch andere als Promise oder einem von Promise autorisierten Sericezentrum.

## **Technischer Support**

Der Technische Support von PROMISE bietet verschiedene Support Optionen für PROMISE Nutzer, um auf Informationen und Updates zuzugreifen. Wir empfehlen Ihnen die Nutzung einer unserer elektronischen Dienste, welche aktuelle Produktinformationen für den effizientesten Service und Support bereitstellen.

Wenn Sie uns kontaktieren möchten, legen Sie bitte die folgenden Informationen bereit:

- Produktmodell und Seriennummer
- BIOS, Firmware und Treiber Versionsnummern
- Eine Beschreibung des Problems oder der Situation
- Systemkonfigurationsinformationen, darunter: Mainboard und CPU Typ, Festplattenmodelle, SAS/SATA/ATA/ATAPI Laufwerke & Geräte und andere Controller.

PROMISE Online™ Webseite	http://www.promise.com/support/support_eng.asp (technische Dokumentationen, Treiber, Programme, usw.)	
E-Mail Support	e-Support On-Line	
Telefon Support:		
Vereinigte Staaten	+1 408 228 1400 Option 4	
Australien/Neuseeland	+61-7-56999629	
Niederlande	+31 0 40 235 2600	
Deutschland	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0	
Italien	+39 0 6 367 126 26	
Japan	+81-3-6801-8064	
Taiwan	+886 3 578 0002	
Peking, China	+86 10 8857 8085 oder 8095	
Shanghai, China	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899	
Singapur	+65-3158-4344	

### **Technische Support Dienste**



#### Attenzione

Smaltire le batterie usate secondo quanto previsto dalle istruzioni fornite con la batteria.



#### Attenzione

Sostituendo la batteria con una del tipo non corretto potrebbe si potrebbero rischiare esplosioni.



#### Attenzione

Togliere tutti i cavi d'alimentazione prima di rompere l'involucro Vess.



#### Importante

Se non è possibile avviare il sistema normalmente, si prega di leggere il manuale o la pagina web relative alle informazioni per il ripristino del sistema operativo (OS) su www.promise.com

# CONTENUTI

LISTA OPERAZIONE41
OPERAZIONE 1: DISIMBALLAGGIO41
LISTA IMBALLAGGIO41
OPERAZIONE 2: MONTAGGIO DEL FILECRUISER IN UN RACK
OPERAZIONE 3: GESTIONE DELLA CONNESSIONE
PERCORSO GESTIONE DELLA CONNESSIONE DI RETE
PERCORSO GESTIONE - TASTIERA E MONITOR
OPERAZIONE 4: COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE
ACCENSIONE
LED del PANNELLO ANTERIORE52
LED PSU
LED UNITÀ DISCO53
LED PANNELLO DI CONTROLLO54
OPERAZIONE 5: CONFIGUARE FILECRUISER54
GARANZIA
CONTATTARE IL SUPPORTO TECNICO56
SERVIZI DI SUPPORTO TECNICO56

# LISTA OPERAZIONE

Per installare l'hardware per il FileCruise VA2600 seguire le seguenti operazioni:

- Vedere "OPERAZIONE 1: DISIMBALLAGGIO" a pagina 41
- Vedere "OPERAZIONE 2: MONTAGGIO DEL FILECRUISER IN UN RACK" a pagina 43
- Vedere "OPERAZIONE 3: GESTIONE DELLA CONNESSIONE" a pagina 47
- Vedere "OPERAZIONE 4: COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE" a pagina 49
- Vedere "OPERAZIONE 5: CONFIGUARE FILECRUISER" a pagina 54

Inoltre, incluso nella guida:

- Vedere "GARANZIA" a pagina 55
- Vedere "CONTATTARE IL SUPPORTO TECNICO" a pagina 56

Per le istruzioni di configurazione, controllare il manuale di Configurazione Rapida

# **OPERAZIONE 1: DISIMBALLAGGIO**

## LISTA IMBALLAGGIO

La confezione dello FileCruiser contiene i seguenti articoli:

- FileCruiser VA2600
- Guida cartacea Installazione Hardware
- Cavo di alimentazione da 3 x 1,5 m (4,9 ft)
- Componenti binari di scorrimento per il montaggio su rack \*
- Coperchio incastonato del pannello frontale \*

\* Queste caratteristiche potrebbero essere opzionali nella vostra regione. Contattare il vostro rivenditore per saperlo FileCruiser VA2600.







Un'unità difettosa può essere sostituita senza interrompere la disponibilità dei dati sul computer host. L'unità logica RAID integrata basata su hardware offre prestazioni massime in una scocca esterna compatta.



Figura 2: Vista posteriore dello FileCruiser VA2600

# OPERAZIONE 2: MONTAGGIO DEL FILECRUISER IN UN RACK

Le presenti istruzioni si riferisco al FileCruiser VA2600.



#### Attenzione

- \* Non popolare le unità con i dischi rigidi fino a quando non sono installati correttamente nel rack.
- \* Sono necessarie almeno due persone per sollevare, posizionare e fissare in modo sicuro l'unità FileCruiser nel sistema rack.
- \* Non sollevare o spostare l'unità FileCruiser dalle maniglie, alimentatori o unità di controllo. Afferrare il sistema stesso.
- \* Non installare le unità FileCruiser in un rack senza i binari per supportare il sistema.
- \* L'unità FileCruiser deve essere montata e installata solamente da un tecnico qualificato specializzato nella procedura di installazione.
- \* Montare i binari sul rack utilizzando le viti e i dadi flangiati appropriati, serrati correttamente, su ciascuna estremità del binario.
- \* Non applicare un carico sui binari fino a quando non sono stati installati utilizzando le viti come indicato.
- \* I binari disponibili per l'unità PROMISE FileCruiser sono progettati per supportare in modo sicuro l'unità PROMISE FileCruiser una volta installata correttamente. L'applicazione di un ulteriore carico sui binari è a rischi del cliente.
- \* PROMISE Technology, Inc. non offre alcuna garanzia che i binari di montaggio supportino l'unità PROMISE FileCruiser se installata diversamente da come indicato.

Installare la scocca sul rack utilizzando i binari di montaggio in dotazione con il dispositivo.



#### Nota

Per alleggerire la scocca, è possibile rimuovere gli alimentatori. Riposizionare gli alimentatori una volta montata l'unità FileCruiser nel rack. Per installare il FileCruiser nel rack con i binari di montaggio forniti:

- 1. Verificare che i binari di montaggio siano adattati al sistema rack.
- 2. Regolare la lunghezza dei binari di montaggio come necessario.
- Far scorrere il binario posteriore all'interno del binario anteriore. Le due metà dei binari sono rivettate e non richiedono l'uso di viti di regolazione.
- Sull'estremità sinistra e destra dei binari sono presenti delle etichette.
- Verificare che il supporto anteriore del binario sia in basso, rivolto verso l'interno.

#### Figura 3: Installazione dei binari sul rack



aperture sul montante del rack

- Tutte le estremità del binario, anteriore e posteriore, devono essere fissate dall'esterno dei montati del rack.
- I perni guida sulle estremità del binario devono essere allineati con le aperture sui montanti del rack.
- Utilizzare le viti e i dati flangiati presenti sul sistema rack. Serrare le viti e i dati seguendo le istruzioni del sistema rack.



Figura 4: Estremità del binario fissate all'esterno di ciascun montante

- 3. Posizionare il FileCruiser sui binari.
  - Per sollevare il sistema senza problemi sono necessarie almeno due persone.
  - Sollevare il FileCruiser. Non sollevare il sistema dalle maniglie.

Figura 5: Posizionare il sistema FileCruiser sui binari del rack



- 4. Assicurare il FileCruiser o al rack.
- Fissare l'unità ai montati del rack utilizzando le viti e i dadi flangiati in dotazione. Una vite su ciascun lato, solo nel foro in alto.
- Utilizzare le viti e i dadi flangiati in dotazione con il FileCruiser.

#### Figura 6: Assicurare il rack



Figura 7: Sistema installato sul rack



# **OPERAZIONE 3: GESTIONE DELLA CONNESSIONE**

Questa sessione descrivere come stabilire una connessione con sistema FileCruise VA2600. Ci sono due metodi per stabilire una connessione fisica al File Cruiser usato per la gestione del dispositivo. Il File Cruiser VA2600 può essere gestito attraverso la connessione di rete del portale dell'amministratore per il browser File Cruiser GUI.

### PERCORSO GESTIONE DELLA CONNESSIONE DI RETE

Il FileCruiser VA2600 ha 4 porte Gigabit Ethernet RJ-45 sul retro del pannello per la connessione ad una rete Ethernet. Usare questa connessione con WebPAM PROe per accedere al portale amministratore FileCruiser.

Per stabilire un percorso di gestione:

1. Collegare un'estremità del cavo Ethernet al connettore di rete o NIC standard nel PC host.

Collegare un'estremità del cavo Ethernet a una delle porte sullo switch di rete standard.

2. Collegare una delle estremità del cavo Ethernet a una delle porte sullo switch di rete standard.

Collegare l'altro capo del cavo Ethernet alla porta 1 Gigabit Ethernet sul controller del FileCruiser. (Questo viene identificato come *Eth0* quando si ottiene l'indirizzo IP).

#### Figura 8: Porte Ethernet sul retro del pannello del FileCruiser VA2600



### PERCORSO GESTIONE - TASTIERA E MONITOR

Usare una tastiera USB e un monitor VGA o HDMI per stabilire una connessione fuori banda con il sistema operative Linux. La porta VGA, le porte HDMI e USB sono locate sul retro del pannello del VA2600, queste sono abilitate di default per caricarsi all'avvio del sistema. Collegare il monitor VGA o HDMI alla porta VGA sul controller del File Cruiser e collegare alla tastiera USB alla rispettiva porta USB del controller.

Figura 9: Porte USB e connessioni video al monitor FileCruiser VA2600





#### Importante

Assicurarsi di mettere il monitor e la tastiera su una superficie stabile e sicura prima di connetterli al controller.

# **OPERAZIONE 4: COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE**

Inserire un cavo d'alimentazione nel ricettacolo per ogni fonte d'alimentazione e collegare ogni PSU ad una fonte appropriata. Il FileCruiser VA2600 è dotato di tre singoli ingressi d'alimentazione in N+1.

#### Figura 10: FileCruiser VA2600 pannello posteriore N+1 connessioni d'alimentazione



Il FileCruiser VA2600 è dotato di tre N+1 fonti d'alimentazione. In questo modo, una PSU è ridondante, un minimo di due PSU è necessario per alimentare il FileCruiser VA2600.



#### Importante

Per ulteriori informazioni sull'installazione o l'hot swapping degli alimentatori, consultare il manuale del prodotto.



#### Importante

Il FileCruiser VA2600 è dotato con indicatori LED per le fonti d'alimentazione. Controllare dopo aver acceso i dispositivi per assicurarsi che lo stato di raffreddamento e d'alimentazione del modulo d'alimentazione sia normale.

## ACCENSIONE

Con le fonti d'alimentazione connesse, il sistema può essere adesso acceso.

Per accendere, premere il pulsante Accensione sulla staffa anteriore sinistra (vedi sotto). Osservare i LED sulla staffa anteriore destra (fare riferimento alla "Figura 12: Visualizzazione dei LED del pannello anteriore del Vess sulla staffa destra" a pagina 51).



Figura 11: Componenti pannello anteriore, lato sinistro



Figura 12: Visualizzazione dei LED del pannello anteriore sulla staffa destra

## LED del PANNELLO ANTERIORE

Completato l'avvio e con il sistema FileCruiser VA2600 in funzione:

LED	Descrizione
Accensione	Le luci BLU per indicare che il sistema è acceso, altrimenti resta
	scuro.
Stato del	La luce VERDE indica che è tutto in ordine, la ROSSA che ci sono
sistema	problemi critici (LD offline, malfunzionamento della ventola,
	voltaggio errato, avviso della temperatura di sistema), la ROSSA
	intermittente per HDD, l'allarme di alta temperatura rimane nero
	quando non è pronto.
Stato globale	Luci VERDE quando è tutto in ordine o ROSSO se il volume RAID è
RAID	offline, ARANCIONE per uno stato critico di drive logico.
Attività globale	L'intermittenza BLU indica l'accesso a una o più unità, resta nera
HDD	quando non c'è alcun accesso alle unità.
Heartbeat	Una lenta intermittenza BLU a intervalli regolari indicate che il
sistema	firmware e il software stanno funzionando regolarmente.

## LED PSU

Dopo aver acceso il FileCruiser VA2600, controllare i LED per ogni fonte d'alimentazione sule retro del dispositivo. Questi LED si illumineranno di VERDE per le operazioni normali. Un LED ROSSO o ARANCIONE indica un problema o un errore di unità. Vedi il manuale per una completa descrizione degli indicatori PSU e altri LED.





# LED UNITÀ DISCO

Ci sono due LED su ogni vettore dell'unità. Riportano attività dell'unità e le condizioni attuali dell'unità.





Il LED attività si illlumina di BLU durante l'attività dell'unità.

Il LED stato del disco è VERDE quando l'unità è configurata e lavora correttamente. Quando le luci sono ROSSO, l'HDD richiede una sostituzione manuale. Quando appare ARANCIONE indica un'attività RAID di background in quello specifico HDD. E' solo una notifica di stato e non è richiesta alcuna azione da parte dell'utente.

## LED PANNELLO DI CONTROLLO

Quando il sistema è pronto, usa LED sul controller sul retro del dispositivo per controllare funzioni differenti ( descritto sotto).

LED	<b>Descrizione</b> (fare riferimento al manuale del prodotto per ulteriori informazioni)
Ventola sistema	Un LED fisso VERDE indica una normale funzione della ventola. Un LED ROSSO indica un errore della ventola, deve essere rimpiazzata.
Ethernet <i>Link/Att. e</i> Velocità	II LED, sotto ogni porta a sinistra, è VERDE se collegato, intermittenza VERDE indica attività sulla porta e resta scuro quando non c'è alcuna connessione. Il LED in basso a destra di ogni porta indica la velocità di connessione, VERDE è 100 Mbps, ARANCIONE è 1000 Mbps.

#### Figura 15: LED pannello di controllo FileCruiser



OPERAZIONE 5: CONFIGUARE FILECRUISER

Il FileCruiser VA2600 é ora pronto per inserire le istruzioni d'impostazione dal sistema amministratore. Fare riferimento alla Guida Rapida di Configurazione del FileCruiser per le istruzioni di impostazioni.

# GARANZIA

- Tre anni di garanzia limitata all'intero sistema
- L'unitä di backup delle batterie ha un anno di garanzia limitata
- Estensione facoltativa della garanzia di due anni
- Programma facoltativa di sostituzione parti sul posto

Promise Technology, Inc. ("Promise") grantisce per tre (3) anni dalla data della consegna del prodotto all'utente finale, eccetto per l'unità di backup della batteria con un anno.

- a. Il prodotto è conforme alle specifiche delle premesse;
- b. Il prodotto è esente da difetti concernenti il materiale e funziona sotto normali condizioni d'uso e lavoro.

Questa garanzia:

- a. Si applica solo a prodotti nuovi e confezionati in cartoni alla data d'acquisto;
- b. Non è trasferibile;
- c. È valida solo se accompagnata da una copia della fattura d'acquisto;
- d. Non è valida su pezzi sparsi.

Questa garanzia non si applica in caso di difetti risultanti da:

- a. Manutenzione impropria o inadeguata, modiche non autorizzate, effettuate dall'utente finale;
- b. Operazioni al di fuori delle specifiche ambientali del prodotto;
- c. Incidente, abuso, negligenza, errato uso, misuso, disastro naturale o personale o manutenzione;
- d. Effettuata da chiunque non sia un centro servizi autorizzato Promise o Promise stesso.

## **CONTATTARE IL SUPPORTO TECNICO**

Il supporto tecnico di PROMISE offre diverse opzioni di supporto per gli utenti PROMISE per l'accesso a informazioni e aggiornamenti. Si consiglia di utilizzare uno dei nostri servizi elettronici, che offrono aggiornamenti sulle informazioni del prodotto per assistenza e supporto più efficienti.

Se l'utente decide di contattarci, devono essere disponibili le seguenti informazioni:

- Modello del prodotto e numero di serie
- BIOS, firmware e numeri di versione driver
- Una descrizione del problema o della situazione
- Informazioni sulla configurazione di sistema, compresi: tipo di scheda madre e CPU, modelli di dischi rigidi, unità e dispositivi SAS/SATA/ATA/ATAPI altri controller.

Sito web PROMISE	http://www.promise.com/support/support_eng.asp		
Online™	(documentazione tecnica, driver, utility, ecc.)		
Supporto e-mail	e-Support on-line		
Supporto telefonico:			
Stati Uniti	+1 408 228 1400 opzione 4		
Australia/Nuova Zelanda	+61-7-56999629		
Paesi Bassi	+31 0 40 235 2600		
Germania	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0		
Italia	+39 0 6 367 126 26		
Giappone	+81-3-6801-8064		
Taiwan	+886 3 578 0002		
Pechino, Cina	+86 10 8857 8085 o 8095		
Shanghai, Cina	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899		
Singapore	+65-3158-4344		

### SERVIZI DI SUPPORTO TECNICO



#### Advertencia

Deshágase de la batería siguiendo las instrucciones que vienen con la misma.



#### Advertencia

Hay riesgo de explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto.



#### Advertencia

Desconecte todos los cables de fuente de alimentación antes de manipular la carcasa de Vess.



#### Importante

Las instrucciones sobre la recuperación del sistema operativo (SO), si no se pudiera arrancar con el procedimiento habitual, están disponibles en el manual del producto o a través de la documentación online disponible en la web www.promise.com

## CONTENIDOS

LISTA DE TAREAS	I
TAREA 1: DESEMBALAJE	1
LISTA DEL PAQUETE59	
TAREA 2: MONTAJE DE FILECRUISER EN UNA ESTANTERÍA61	
TAREA 3: MONTAJE DE FILECRUISER EN UNA ESTANTERÍA65	
CONEXIÓN DE RED — RUTA DE ADMINISTRACIÓN65	
RUTA DE GESTIÓN — MONITOR Y TECLADO IN SITU66	
TAREA 4: CONNECTING THE POWER67	,
ENCENDIDO	
LEDS DEL PANEL FRONTAL70	
LEDS DE LA PSU71	
LEDS DE DISCO DURO71	
LEDS DEL PANEL DE CONTROL72	
TAREA 5: CONFIGURACIÓN DEL FILECRUISER	
GARANTÍA	
PONERSE EN CONTACTO CON EL SOPORTE TÉCNICO	
SERVICIO TÉCNICO DE MANTENIMIENTO74	

# LISTA DE TAREAS

En esta guía se describen las siguientes tareas básicas de instalación del hardware FileCruiser VA2600:

- "TAREA 1: DESEMBALAJE" en la página 59
- "TAREA 2: GESTIÓN DE LA CONEXIÓN" en la página 61
- "TAREA 3: MONTAJE DE FILECRUISER EN UNA ESTANTERÍA" en la página 65
- "TAREA 4: CONNECTING THE POWER" en la página 67
- "TAREA 5: CONFIGURACIÓN DEL FILECRUISER" en la página 72

Esta guía también incluye:

- "GARANTÍA" en la página 73
- "PONERSE EN CONTACTO CON EL SOPORTE TÉCNICO" en la página 74

Para más información sobre las instruciones de configuración, consulte la Guía de Configuración Rápida.

# TAREA 1: DESEMBALAJE

## LISTA DEL PAQUETE

Contenido de la caja de FileCruiser:

- FileCruiser VA2600
- Guía impresa de instalación del Hardware
- 3 cables de la fuente de alimentación de 1,5 m (4.9 pies)
- Unidad con rieles deslizantes para el montaje en la estantería\*
- Carcasa del bisel del panel frontal\*

\* Estos elementos pueden ser una características opcional en su región. Póngase en contacto con su distribuidor para saber si está incluido o es una opción de su FileCruiser VA2600.



#### Ilustración 1: Vista frontal de la unidad FileCruiser VA2600

Portaunidades

LEDs de estado y fuente de alimentación Consulte "LEDs Del Panel Frontal" en la página 70

Se puede sustituir un disco defectuoso sin la interrupción de disponibilidad de datos en el ordenador host. La unidad lógica RAID basada en el hardware integrado ofrece el máximo rendimiento en una carcasa externa compacta.

Ilustración 2: Vista posterior de la unidad FileCruiser VA2600



## TAREA 2: MONTAJE DE FILECRUISER EN UNA ESTANTERÍA

Estas instrucciones se aplican a FileCruiser VA2600.



#### Precauciones

- No coloque ninguna unidad con los discos duros hasta que haya sido instalada adecuadamente en estantería.
- \* Se requieren al menos dos personas para levantar, colocar y fijar con seguridad la unidad FileCruiser en el sistema de estantería.
- \* No levante ni mueva la unidad FileCruiser por las manijas, fuentes de alimentación o unidades del controlador. Sostenga el sistema por sí mismo.
- \* No instale la unidad FileCruiser en la estantería sin los rieles que soportarán el sistema.
- \* La instalación y montaje de la unidad FileCruiser solo debe realizarse por un técnico cualificado que esté familiarizado con el procedimiento de instalación.
- \* Instale los rieles en la estantería utilizando los tornillos y las tuercas con reborde apropiados, fijándolas con firmeza en el extremo de cada riel.
- \* No cargue los rieles hasta que estén instalados con los tornillos, tal y como se ha indicado.
- \* Los rieles disponibles para la unidad FileCruiser de PROMISE han sido diseñados para soportar con seguridad la unidad FileCruiser de PROMISE cuando sean instalados adecuadamente. Cualquier carga adicional se aplica bajo el riesgo del propio cliente.
- \* PROMISE Technology, Inc no puede garantizar que los rieles de montaje soporten sus unidades FileCruiser a menos que las instale tal y como se ha indicado.

Las carcasa se instala en la estantería usando los rieles de montaje que vienen con el dispositivo.



#### Nota

Para aligerar la carcasa puede extraer las fuentes de alimentación. Vuelva a colocar las fuentes de alimentación cuando haya instalado la unidad FileCruiser en la estantería. Para instalar el FileCruiser en una estantería con los rieles de montaje suministrados:

- 1. Compruebe que los rieles de montaje encajen en su sistema de la estantería.
- 2. Ajuste la longitud de los rieles de montaje tanto como fuese necesario.
- El riel posterior se desliza hacia el riel frontal. Las mitades del riel están remachadas juntos y no hace falta que se usen ningún tornillo de ajuste.
- Los extremos de los rieles de montaje del frontal izquierdo y derecho están etiquetados.
- Asegúrese de que el soporte del riel frontal está en la parte inferior mirando hacia adentro.

#### llustración 3: Instalación de los rieles en la estantería



Las clavijas de guía en los rieles se alinean con los orificios del poste de la estantería

- Todos los extremos de los rieles, tanto los frontales como los posteriores, se fijan en la parte exterior de los postes de la estantería.
- Las clavijas de guía en los rieles se alinean con los orificios de los postes de la estantería.
- Utilice los tornillos de fijación y las tuercas con reborde de su sistema de estantería. Fije los tornillos y las tuerzas siguiendo las instrucciones del sistema de su estantería.





- 3. Coloque FileCruiser en los rieles.
  - Se requieren al menos dos personas para levantar el sistema con seguridad.
  - Levante el FileCruiser. No levante el sistema por sus soportes.

#### Ilustración 5: Colocación del sistema FileCruiser en los rieles de la estantería



- 4. Fije el FileCruiser en la estantería.
- La unidad se fija a los postes de la estantería utilizando los tornillos y tuercas suministrados. Coloque un tornillos a cada lado, solo en el orificio superior.
- Utilice los tornillos y tuercas de fijación que vienen incluidos en el FileCruiser.

#### llustración 6: Fijación a la estantería



Ilustración 7: Sistema instalado en la estantería



## TAREA 3: MONTAJE DE FILECRUISER EN UNA ESTANTERÍA

Esta sección describe cómo establecer la gestión de conexión del sistema FileCruiser VA2600. Hay dos métodos para establecer la conexión física con el FileCruiser utilizado para gestionar el dispositivo. El FileCruiser VA2600 puede ser gestionado a través de la conexión de red en el portal del administrador del navegador web basado en GUI de FileCruiser.

# CONEXIÓN DE RED — RUTA DE ADMINISTRACIÓN

El FileCruiser VA2600 tiene cuatro puertos RJ-45 Gigabit Ethernet en el panel posterior para la conexión a una red Ethernet. Utilice esta conexión con WebPAM PROe para iniciar la sesión en el portal del administrador de FileCruiser.

Para establecer la ruta de administración:

1. Fije un extremo del cable Ethernet en el conector de red o el NIC estándar del ordenador Host.

Fije el otro extremo del cable Ethernet en uno de los puertos del interruptor de red estándar.

2. Fije un extremo del cable Ethernet en uno de los puertos del interruptor de red estándar.

Fije el otro extremo del cable Ethernet al puerto 1 Ethernet Gigabit del controlador de FileCruiser. (Se identifica como *Eth0* cuando obtiene la dirección IP).

#### *Ilustración 8: Puertos Ethernet ubicados en el panel posterior del FileCruiser VA2600*



### RUTA DE GESTIÓN — MONITOR Y TECLADO IN SITU

Use un teclado USB y un monitor VGA o HDMI para establecer una conexión fuera de banda al sistema operativo basado en Linux. Los puertos VGA, HDMI y USB también están ubicados en el panel posterior del VA2600. Están activados de forma predeterminada tras el arranque del sistema. Conecte un monitor VGA o HDMI al puerto VGA del controlador FileCruiser y conecte un teclado USB a un puerto USB del controlador.

# Ilustración 9: Conexiones del monitor de vídeo y los puertos USB del FileCruiser VA2600





#### Importante

Asegúrese de colocar el monitor y el teclado en una superficie estable y segura antes de conectarlos al controlador.

# TAREA 4: CONNECTING THE POWER

Inserte el cable de la fuente de alimentación en el enchufe para cada fuente de alimentación y conecte cada PSU a la fuente de alimentación apropiada. El FileCruiser VA2600 está equipado con tres fuentes de alimentación en una distribución N+1.

LEDs de estado de la PSU INITIAL OFICIAL OFICI

Ilustración 10: Conexiones de la fuente de alimentación N+1 del panel posterior FileCruiser VA2600

El FileCruiser VA2600 se caracteriza por sus tres fuentes de alimentación N+1. En esta distribución un PSU es redundante, por lo que se requiere un mínimo de dos PSUs para que se encienda el FileCruiser VA2600.



#### Importante

Si desea conocer más información sobre la instalación o conexión en caliente de las fuentes de alimentación, consulte el manual del producto.

#### Importante



El FileCruiser VA2600 está equipado con indicadores LED en las fuentes de alimentación. Compruébelos después de encender los dispositivos para asegurarse que la refrigeración y el estado de encendido del módulo sea normal.

## ENCENDIDO

Una vez que las fuentes de alimentación están conectadas, ya puede encender el sistema.

Para encenderlo, pulse el botón Encendido de la estantería frontal izquierda (consulte abajo). Observe los LEDs de la estantería frontal derecha (Consulte la "Ilustración 12: Visualización de los LED del panel frontal de la estantería lateral derecha" en la página 69).



Ilustración 11: Componentes del panel frontal, lateral izquierdo



Ilustración 12: Visualización de los LED del panel frontal de la estantería lateral derecha

## LEDS DEL PANEL FRONTAL

Cuando se haya reiniciado por completo y el sistema FileCruiser VA2600 esté funcionando con normalidad:

LED	Descripción
Encendido	Se enciende en azul para indicar que el sistema está encendido, ya
	que de lo contrario estaría apagado.
Estado del	Se enciende en verde cuando funciona con normalidad, en rojo si
Sistema	hubiera algun problema importante (LD desconectado,
	funcionamiento incorrecto del ventilador, voltaje fuera de rango,
	alerta de temperatura del sistema), parpadea en rojo para la alerta
	de alta temperatura del HDD que permanece apagado si no está
	listo.
Estado Global	Se enciende en verde cuando funciona correctamente o rojo si el
de RAID	volumen RAID está desconectado. Se enciende en naranja para
	indicar estado crítico de la unidad lógica.
Actividad	Parpadea en azul para indicar que se ha accedido a uno o más
Global del HDD	unidades; permanece apagado cuando no se accede a ninguna
(Disco Duro)	unidad.
Latido del	Parpadea en azul lentamente y a intervalos regulares para indicar
sistema	que el firmware y el software funcionan con normalidad.
### LEDS DE LA PSU

Cuando haya encendido el FileCruiser VA2600, compruebe los LEDs de cada una de las fuentes de alimentación ubicadas en la parte posterior del dispositivo. Estas LEDs se encenderán en verde para indicar un funcionamiento normal; Si se encienden en rojo o naranja se indica que hay un problema o fallo de unidad. Consulte el manual del producto para acceder a una descripción completa de la PSU y de los demás indicadores LED.

Ilustración 13: LEDs de las fuentes de alimentación del FileCruiser VA2600



### LEDS DE DISCO DURO

Hay dos LES en cada portaunidades. Informan de la actividad de la unidad y de la condición actual de la misma.





La LED de actividad parpadea en azul durante la actividad de la unidad.

La LED de estado de disco se enciende en verde cuando una unidad está configurada y funciona correctamente. Cuando se enciende el rojo, el HDD requiere su sustitución manual. Cuando está en naranja, se indica actividad RAID en segundo plano en este HDD en particular. Solo es un aviso de estado y no requiere ninguna acción por parte del usuario.

### LEDS DEL PANEL DE CONTROL

Cuando el arranque del sistema ha finalizado, utilice las LEDs del controlador ubicado en la parte posterior del dispositivo para monitorizar las diferentes funciones (Descritas a continuación).

LED	<b>Descripción</b> (Consulte el manual del producto para obtener más detalles)
Ventilador del sistema	Una LED verde fija indica un funcionamiento normal del ventilador. Una LED roja indica un fallo del ventilador, por lo que el ventilador debe sustituirse.
Ethernet <i>Enlace/Actuar</i> Y <i>Velocidad</i>	La LED ubicada debajo y a la izquierda de cada puerto se enciende en verde cuando hay conexión, parpadea en verde cuando hay actividad en el puerto y permanece apagado si no se ha establecido ninguna conexión. La LED ubicada debajo y a la derecha de cada puerto indica la velocidad de conexión: verde es 100 Mbps y naranja es 1000 Mbps.

### Ilustración 15: LEDs del panel de control de FileCruiser



# TAREA 5: CONFIGURACIÓN DEL FILECRUISER

El FileCruiser VA2600 ya está listo para las instrucciones de configuración de entrada por parte del administrador del sistema. Consulte la Guía de configuración rápida de FileCruiser para acceder a las instrucciones de configuración.

# GARANTÍA

- Garantía limitada del sistema completo de tres años
- La unidad de backup de la batería tiene una garantía limitada de un año
- Garantía opcional ampliable a 2 años
- Programa opcional de sustitución de piezas in-situ

Promise Technology, Inc. ("Promise") garantiza para los tres (3) años desde el momento de envío del producto al usuario final original, excepto para la garantía de un (1) año de la unidad backup de la batería:

- a. El producto estará conforme a las especificaciones de Promise;
- b. El producto estará libre de defectos en términos de material y calidad bajo un uso y mantenimiento normales.

Esta garantía:

- a. Aplica solo a productos que son nuevos y en la caja con la fecha de compra;
- b. No es transferible;
- c. Solo es válida cuando se la acompaña con una copia de la factura original de compra;
- d. No es válido para piezas sueltas.

Esta garantía no aplicará a los defectos causados por:

- a. Mantenimiento inadecuado o inapropiado, así como modificaciones no autorizadas, realizadas por el usuario final;
- b. Funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales del producto;
- c. Accidente, uso incorrecto, negligencia, aplicación incorrecta, abuso, mantenimiento, desastre natural o personal;
- d. Por cualquiera que no sea Promise o un centro de mantenimiento autorizado por Promise.

### PONERSE EN CONTACTO CON EL SOPORTE TÉCNICO

El Servicio Técnico de PROMISE ofrece varias opciones de mantenimiento para que los usuarios de PROMISE puedan acceder a las actualizaciones y a toda la información. Le animamos a que use uno de nuestros servicios electrónicos que ofrece las actualizaciones de la información del producto para facilitar un soporte y un servicio eficaz.

Si decide ponerse en contacto con nosotros, tenga esta información disponible:

- Número de serie y modelo del producto
- Números de la versión del controlador, firmware y BIOS
- Una descripción del problema o de la situación
- Información de la configuración del sistema, como: placa madre y tipo de CPU, modelos de los discos duros, unidades y dispositivos SAS/SATA/ATA/ATAPI y otros controladores

### SERVICIO TÉCNICO DE MANTENIMIENTO

Página web de PROMISE	http://www.promise.com/support/support_eng.asp		
Online™	(Documentos técnicos, controladores, utilidades, etc.)		
Soporte por E-mail	Soporte en línea		
Soporte por teléfono:			
Estados Unidos	+1 408 228 1400 opción 4		
Australia/Nueva Zelanda	+61-7-56999629		
The Netherlands	+31 0 40 235 2600		
Alemania	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0		
Italia	+39 0 6 367 126 26		
Japón	+81-3-6801-8064		
Taiwán	+886 3 578 0002		
Pekín, China	+86 10 8857 8085 o 8095		
Shanghai, China	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899		
Singapur	+65-3158-4344		



### Attention

Jetez les batteries usagées conformément aux instructions qui accompagnent la batterie.



### Attention

Il ya un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle incorrect.



### Attention

Débranchez tous les cordons d'alimentation avant d'intervenir sur le boîtier Vess.



### Important

Pour des instructions sur la récupération du système d'exploitation (OS) en cas d'impossibilité de démarrer à travers la procédure normale, veuillez lire le manuel du produit ou la documentation en ligne sur www.promise.com

# CONTENU

TASK LIST
TACHE 1 : DÉBALLAGE
CONTENU
TACHE 2 : MONTER FILECRUISER EN RACK
TACHE 3 : GESTION DES CONNEXIONS83
CHEMIN DE CONNEXION - RESEAU DE GESTION
CHEMIN DE GESTION - CLAVIER ET MONITEUR SUR SITE
TACHE 4 : MISE SOUS TENSION
Allumer un
LEDS PANNEAU AVANT88
LEDs alimentation89
LEDs DISQUES
LEDS PANNEAU DE COMMANDE90
Tâche 5 : Configuration du FileCruiser90
GARANTIE
CONTACTER LE SUPPORT TECHNIQUE92
SERVICES DE SUPPORT TECHNIQUE92

# TASK LIST

Les tâches d'installation de matériel de base pour le FileCruiser VA2600 décrites dans le guide sont les suivantes :

- « Tâche 1 : Déballage » de la page 77
- « Tâche 2 : Monter Filecruiser en Rack » de la page 79
- « Tâche 3 : gestion des connexions » de la page 83
- « Tâche 4 : Mise Sous Tension » de la page 85
- « Tâche 5 : Configuration du FileCruiser » de la page 90

Also included in this guide:

- « Garantie » de la page 91
- « Contacter Le Support Technique » de la page 92

Pour les instructions de configuration, veuillez consulter le Guide de configuration rapide.

# TACHE 1 : DÉBALLAGE

# CONTENU

Le carton du FileCruiser contient les éléments suivants :

- FileCruiser VA2600
- Guide d'installation du matériel, version imprimée
- Cordons d'alimentation : 3 x 1,5 m (4,9 pi)
- Ensemble de rails coulissants pour montage en rack\*
- Cache du panneau avant\*

\* Cet élément peut être en option dans votre région. Veuillez contacter votre représentant local pour savoir si cela est inclus ou en option dans votre FileCruiser VA2600.





Supports de disque

LEDs tension et statut Reportez-vous à la section « LED Panneau Avant » de la page 88

Un disque défectueux peut être remplacé sans interruption de la disponibilité des données pour l'ordinateur hôte. Le lecteur autonome basé sur le matériel RAID logique fournit une performance maximale dans un boîtier externe compact.



Figure 2 : Vue arrière du FileCruiser VA2600

## TACHE 2 : MONTER FILECRUISER EN RACK

Les instructions suivantes s'appliquent aux FileCruiser VA2600.



#### Précautions

Ne pas installer de disque dur avant d'avoir solidement installé dans le rack l'unité.

- \* Au moins deux personnes sont nécessaires pour soulever, placer et fixer en toute sécurité l'unité FileCruiser dans un système en rack.
- \* Ne pas soulever ou déplacer l'unité FileCruiser par les poignées, les alimentations ou les unités de contrôle. Maintenez système lui-même.
- \* Ne pas installer l'unité de FileCruiser dans un rack sans rails pour soutenir le système.
- \* Seul un technicien qualifié qui est familier avec la procédure d'installation devrait monter et installer l'unité de FileCruiser.
- \* Monter les rails pour rack à l'aide des vis appropriées et les bons écrous, bien serrés, à chaque extrémité du rail.
- \* Ne chargez pas les rails, sauf si ils sont installés avec des vis comme indiqué.
- \* Les rails disponibles pour le PROMISE FileCruiser sont conçus pour supporter de façon sécuritaire cette unité PROMISE FileCruiser lorsqu'elle est correctement installée. Tout chargement supplémentaire sur les rails est au risque du client.
- \* Promise Technology, Inc ne peut garantir que les rails de montage soutiendront votre unité PROMISE FileCruiser sauf si vous les installez en suivant les instructions.

Les boîtiers s'installent en rack à l'aide des rails de montage fournis avec l'appareil.

# 1

### Note

Afin d'alléger le boîtier, vous pouvez supprimer les alimentations. Replacer ces alimentations après que l'unité FileCruiser soit montée dans le rack. Pour monter les FileCruiser dans un rack avec les rails de fixation fournis :

- 1. Vérifier l'ajustement des rails de montage dans votre système de rack.
- 2. Ajuster la longueur des rails de montage en fonction des besoins.
- Le rail arrière glisse à l'intérieur du rail avant. La moitié des rails est rivetée et il ne faut pas utiliser de vis de réglage.
- Les extrémités avant gauche et avant droit de la fin des rails sont indiquées.
- Assurez-vous que le support de rail avant est sur le fond vers l'intérieur.

Figure 3 : Installation des rails dans le rack



Les broches de guidage des rails sont alignées avec les trous dans le montant de la baie

- Toutes les extrémités des rails, avant et arrière, s'attachent à l'extérieur des montants de la baie.
- Les broches de guidage des rails sont alignées avec les trous dans le montant de la baie.
- Utilisez les vis de fixation et les écrous de votre système de rack. Serrez les vis et écrous selon les instructions de votre système de rack.





- 3. Placez le FileCruiser sur les rails.
- Au moins deux personnes sont nécessaires pour soulever en toute sécurité le système.
- Soulevez le FileCruiser lui-même. Ne pas soulever le système par ses crochets.

Figure 5 : Mise en place du système FileCruiser sur les rails du rack



- 4. Fixez le FileCruiser au rack.
- L'unité se fixe sur les montants de la baie à l'aide des vis et écrous fournis. Une vis de chaque côté, dans le trou supérieur seulement.
- Utilisez les vis de fixation et des écrous livrés avec le FileCruiser.

### Figure 6 : sécuriser le rack







# TACHE 3 : GESTION DES CONNEXIONS

Cette section explique comment établir une connexion de gestion sur le système FileCruiser VA2600. Il existe deux méthodes pour établir la connexion physique au FileCruiser utilisé pour la gestion de l'appareil. Le FileCruiser VA2600 peut être géré via l'interface web d'administration du FileCruiser.

### CHEMIN DE CONNEXION - RESEAU DE GESTION

Le FileCruiser VA2600 a quatre ports Gigabit Ethernet RJ-45 sur le panneau arrière pour la connexion à un réseau Ethernet. Utilisez cette connexion avec WebPAM PROe pour vous connecter en tant qu'administrateur de FileCruiser.

Pour établir la connexion :

- Fixez une extrémité d'un câble Ethernet au connecteur réseau ou NIC standard dans le PC hôte.
  Branchez l'autre extrémité du câble Ethernet à l'un des ports sur le commutateur réseau standard.
- Fixez une extrémité d'un câble Ethernet à l'un des ports sur le commutateur réseau standard.
  Branchez l'autre extrémité du câble Ethernet au port Ethernet Gigabit numéro 1 sur le contrôleur du FileCruiser. (Celui-ci étant identifié comme Eth0 quand vous obtenez l'adresse IP).

Figure 8 : Ports Ethernet sur le panneau arrière du FileCruiser VA2600



### CHEMIN DE GESTION - CLAVIER ET MONITEUR SUR SITE

Utilisez un clavier USB et un moniteur VGA ou HDMI pour interagir avec le système d'exploitation basé sur Linux. Les ports VGA, HDMI et USB sont également situés sur le panneau arrière du VA2600, ceux-ci sont activés par défaut lors du démarrage du système. Branchez un moniteur VGA ou HDMI sur le port VGA du contrôleur FileCruiser, et connectez un clavier USB à l'un des ports USB du contrôleur.

Figure 9 : Cnnexions du moniteur vidéo et ports USB du FileCruiser VA2600





#### Important

Veillez à placer l'écran et le clavier sur une surface stable et sécurisée avant de les raccorder au contrôleur.

# TACHE 4 : MISE SOUS TENSION

Insérez un câble d'alimentation dans la prise d'alimentation de chaque bloc d'alimentation et branchez le bloc d'alimentation à chaque source d'alimentation appropriée. Le FileCruiser VA2600 est équipé de trois sources d'alimentation en un agencement de N +1.

#### Figure 10: FileCruiser VA2600 panneau arrière, N +1 connexions d'alimentation



Le FileCruiser VA2600 dispose de trois blocs d'alimentation N+1. Dans ce dispositif, une unité d'alimentation est redondante, donc un minimum de deux blocs d'alimentation est nécessaires pour alimenter le FileCruiser VA2600.



### Important

Pour plus d'informations sur l'installation ou le remplacement à chaud des alimentations, veuillez voir le manuel du produit.

# $\checkmark$

### Important

Le FileCruiser VA2600 est équipé de voyants liés aux blocs d'alimentation. Vérifiez-les après la mise sous tension du périphérique pour vous assurer que le refroidissement et d'alimentation du module de puissance soient OK.

### Allumer un

Avec les alimentations connectées, le système peut alors être mis sous tension.

Pour allumer, appuyez sur le bouton d'alimentation sur la face avant gauche face (voir ci-dessous). Observez les LED sur le panneau avant droit (voir « Figure 12: panneau avant droit - affichage LED » à la page 87).



Figure 11 : Composants du panneau avant gauche



Figure 12 : Affichage LED sur le panneau avant droit

### LEDS PANNEAU AVANT

Lorsque démarrage est terminé et le système FileCruiser VA2600 fonctionne normalement :

LED	Description
Alimentation	S'allume ne BLEU pour indiquer que le système est allumé, sinon il
	reste éteint.
État du système	S'allume en VERT lorsque système fonctionne, en ROUGE si il ya
	un problème critique (LD déconnecté, mauvais fonctionnement du
	ventilateur, tension hors paramètres, alerte température système),
	clignote en rouge pour l'alerte haute température des disques durs
	et reste éteint quand le système n'est pas prêt.
Statut général	S'allume en VERT lorsque système fonctionne, ou en ROUGE si le
du RAID	volume RAID est hors ligne, en ORANGE si n'importe quel lecteur
	logique est dans un état critique.
Activité globale	Clignote en BLEU pour indiquer si un ou plusieurs disques sont
disques durs	accédés, reste éteint dans le cas contraire.
Heartbeat	Clignote lentement en BLEU à intervalles réguliers pour indiquer
	que le firmware et le logiciel fonctionnent normalement.

### LEDs alimentation

Après avoir démarrer le FileCruiser VA2600, vérifiez les voyants sur chaque bloc d'alimentation à l'arrière de l'appareil. Ces LED s'allument en VERT pour indiquer un fonctionnement normal. Un ROUGE ou ORANGE clignotant indique un problème ou défaillance de l'appareil. Voir le manuel du produit pour une description complète des alimentations et des autres indicateurs LED.

Figure 13: LEDs sur l'alimentation du FileCruiser VA2600



### LEDs DISQUES

Il ya deux LED sur chaque support de disque. Ils signalent l'activité du lecteur, et l'état actuel du lecteur.





Le voyant d'activité clignote en BLEU lors de l'activité du disque.

La LED état du disque est VERTE lorsque le disque est configuré et fonctionne correctement. Quand les lumières sont ROUGES le disque dur nécessite le remplacement manuel. ORANGE signale une activité RAID sur ce disque dur en particulier. C'est juste une notification d'état et aucune action de l'utilisateur n'est requise.

### LEDS PANNEAU DE COMMANDE

Lorsque démarrage système est terminée, utilisez les LED sur le contrôleur à l'arrière de l'appareil pour observer l'état des différentes fonctions (décrites ci-dessous).

LED	Description (se référer au manuel du produit pour plus de détails)
Ventilateur	Une lumière VERTE fixe indique que la ventilateur fonctionne
système	normalement. Une LED ROUGE indique une panne de ventilateur,
	le ventilateur doit être remplacé.
Ethernet	Une LED est située sous chaque port, sur le côté gauche, s'allume
Link / Act LD et	en VERT lorsque vous êtes connecté, clignote en VERT quand il y
vitesse	a de l'activité sur le port et reste éteinte si aucune connexion n'est
	établie. La LED en bas à droite de chaque port indique la vitesse de
	connexion : VERT pour 100 Mbps et ORANGE pour 1000 Mbps.

#### Figure 15 : Panneau de contrôle LEDs du FileCruiser



# Tâche 5 : Configuration du FileCruiser

Le FileCruiser VA2600 est maintenant prêt pour recevoir les instructions d'installation de la part de l'administrateur. Veuillez consulter le Guide de configuration rapide du FileCruiser pour plus de détails concernant l'installation.

# GARANTIE

- Garantie limitée de trois ans sur la totalité du système
- L'unité de batterie de secours a une garantie limitée de un an
- En option Extension de garantie de deux ans
- Programme en option de remplacement sur site des pièces détachées

Promise Technology, Inc. («Promise») garantie que pour trois (3) ans à partir de la date de livraison du produit à l'utilisateur final original exception faite de la garantie d'un (1) an de l'unité de batterie de secours :

- a. Le produit sera conforme aux spécifications de Promise;
- b. le produit sera exempt de défauts matériels et de fabrication lors d'une utilisation normale.

Cette garantie :

- a. s'applique uniquement aux produits qui sont nouveaux et dans des cartons à la date de l'achat;
- b. n'est pas transférable;
- c. n'est valable que s'il est accompagné d'une copie de la facture d'achat d'origine;
- d. n'est pas valide sur les pièces détachées.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts résultant :

- a. d'une maintenance incorrecte ou inadéquate, ou de modification(s) non autorisée(s), effectuée(s) par l'utilisateur final;
- b. d'une utilisation en dehors des spécifications environnementales du produit;
- c. d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un abus, d'une catastrophe naturelle ou personnelle, ou de l'entretien;
- d. effectuée par quelqu'un d'autre que Promise ou un Centre de service autorisé par Promise.

### **CONTACTER LE SUPPORT TECHNIQUE**

Le support technique PROMISE fournit plusieurs options de support pour les utilisateurs afin d'accéder aux informations PROMISE et mises à jour. Nous vous encourageons à utiliser l'un de nos services électroniques qui fournissent des informations liées aux mises à jour de produits.

Si vous décidez de nous contacter, veuillez préparer les informations suivantes :

- Modèle du produit et numéro de série
- Numéros de version du BIOS, du Firmware et du pilote
- Une description du problème ou la situation
- Les informations de configuration du système, y compris : type de carte mère et processeur, modèles de disques durs, lecteurs SAS / SATA / ATA / ATAPI et les autres contrôleurs.

### SERVICES DE SUPPORT TECHNIQUE

Site web PROMISE Online™	http://www.promise.com/support/support_eng.asp	
E-mail Support	e-Support en ligne	
Support téléphonique :		
États-Unis	+1 408 228 1400 option 4	
Australie / Nouvelle Zélande	+61-7-56999629	
Les Pays-Bas	+31 0 40 235 2600	
Allemagne	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0	
Italie	+39 0 6 367 126 26	
Japon	+81-3-6801-8064	
Taïwan	+886 3 578 0002	
Pékin, Chine	+86 10 8857 8085 ou 8095	
Shanghai, Chine	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899	
Singapour	+65-3158-4344	



#### Внимание

Утилизируйте использованные батареи согласно инструкции производителя.



### Внимание

Замена батарей на батареи другого типа может привести к взрыву.



#### Внимание

Перед обслуживанием накопителя Vess отсоедините все шнуры питания.



### Внимание

Если обычную загрузку системы выполнить не удается, прочтите указания по восстановлению операционной системы (ОС) в руководстве пользователя либо в электронной документации, которую можно найти на вебсайте: www.promise.com

# СОДЕРЖАНИЕ

СПИСОК ЗАДАЧ
ЗАДАЧА 1: РАСПАКОВКА95
УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ95
ЗАДАЧА 2: МОНТИРОВАНИЕ FILECRUISER В СТОЙКЕ
ЗАДАЧА 3: УПРАВЛЯЮЩИЕ СОЕДИНЕНИЯ101
КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ — СЕТЕВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ 101
КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ — НЕСЕТЕВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ
КЛАВИАТУРЫ И МОНИТОРА102
ЗАДАЧА 4: ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ103
ВКЛЮЧЕНИЕ104
ИНДИКАТОРЫ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ106
Индикаторы БП107
ИНДИКАТОРЫ ДИСКОВОДОВ107
ИНДИКАТОРЫ ПАНЕЛИ КОНТРОЛЯ108
ЗАДАЧА 5: НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ FILECRUISER
Гарантия 109
ОБРАЩЕНИЕ В СЛУЖБУ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ 110
СЛУЖБЫ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ 110

# СПИСОК ЗАДАЧ

В этом руководстве описываются следующие основные задачи по установке системы FileCruiser VA2600:

- «ЗАДАЧА 1: РАСПАКОВКА», стр. 95
- «ЗАДАЧА 2: МОНТИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ FILECRUISER В СТОЙКЕ», стр. 97
- «ЗАДАЧА 3: УПРАВЛЯЮЩИЕ СОЕДИНЕНИЯ», стр. 101
- «ЗАДАЧА 4: ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ», стр. 103
- «ЗАДАЧА 5: НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ FILECRUISER», стр. 108

В руководстве также приведены следующие сведения:

- «ГАРАНТИЯ», стр. 109
- «ОБРАЩЕНИЕ В СЛУЖБУ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ», стр. 110

Указания по настройке системы приведены в «Инструкции по настройке параметров».

# ЗАДАЧА 1: РАСПАКОВКА

# УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

В упаковке FileCruiser содержатся следующие компоненты:

- FileCruiser VA2600
- Руководство по монтажу оборудования (печатное)
- Шнуры питания 1,5 м (4,9 ф.) х 3 шт
- Сборные раздвижные рейки для стоечного монтажа\*
- Лицевая крышка передней панели\*

\* В вашем регионе эти комплектующие могут поставляться в качестве дополнительных опций. О включении этих комплектующих в комплект поставки FileCruiser VA2600 либо об их приобретении в качестве опций можно узнать у вашего регионального торгового представителя.



Рисунок 1: FileCruiser VA2600 - вид спереди

Лотки дисководов

Индикаторы статуса и питания См. «Индикаторы передней панели» на стр. 106

Дефектные диски можно заменять без прерывания доступа к данным с хост-компьютера. Использование автономного аппаратного RAID-массива логических дисков обеспечивает максимальную производительность компактного внешнего накопителя.



Рисунок 2: FileCruiser VA2600 - вид сзади

# ЗАДАЧА 2: МОНТИРОВАНИЕ FILECRUISER В СТОЙКЕ

Следующие указания применяются к системам FileCruiser VA2600.



#### Предупреждения

Не подключайте накопитель с жесткими дисками, пока он не будет надежно установлен в стойке.

- \* Для обеспечения безопасности процедуры подъема, установки и подсоединения устройств FileCruiser в стоечной системе должны выполняться по меньшей мере двумя людьми.
- Не поднимайте и не перемещайте устройство FileCruiser, удерживая его за ручки, блоки питания или блоки контроллеров. Держите непосредственно за корпус системы.
- \* Не монтируйте устройство FileCruiser в стойке без реек, обеспечивающих поддержку системы.
- Монтаж и установка устройств FileCruiser должны выполняться только квалифицированным специалистом, знакомым с процедурой установки.
- Монтируйте рейки в стойке только с использованием надлежащих винтов и фланцевых гаек, надежно затягивая их с каждого края рейки.
- \* Не нагружайте рейки, если они не закреплены винтами в соответствии с указаниями.
- \* Направляющие, поставляемые для устройств FileCruiser компании PROMISE, обеспечивают надежное удержание устройств FileCruiser при правильном выполнении монтажа. Дополнительную нагрузку на направляющие потребитель осуществляет за свой собственный риск.
- \* Компания PROMISE Technology, Inc. не гарантирует, что монтажные рейки, установленные с нарушением инструкций, смогут обеспечить поддержку устройства PROMISE FileCruiser.

Систему следует монтировать в стойку с использованием монтажных реек, поставляемых вместе с устройством.



#### Примечание

Для облегчения устройства с него можно снять блоки питания. После монтирования устройства FileCruiser в стойке, установите блоки питания на место. Для монтажа устройства FileCruiser в стойке с помощью прилагаемых монтажных реек:

- 1. Проверьте, войдут ли монтажные рейки в стоечную систему.
- 2. Если необходимо, отрегулируйте длину монтажных реек.
- Задние рейки вдвигаются в передние рейки. Половинки реек скрепляются вместе без использования регулировочных винтов.
- Передняя левая и передняя правая монтажные рейки помечены.
- Убедитесь, что полка передней рейки находится снизу и повернута внутрь.

#### Рисунок 3: Монтаж реек в стойке



- Закрепите передние и задние концы реек с внешней стороны опорных шин.
- Вставьте шипы на концах реек в отверстия на опорных шинах стойки.
- Используйте крепежные винты и фланцевые гайки вашей стоечной системы. Затяните крепежные винты и гайки согласно инструкциям к стоечной системе.





- 3. Установите FileCruiser на направляющие.
- Для безопасного подъема системы требуется по крайней мере два человека.
- Поднимайте FileCruiser непосредственно за корпус. Не держите систему за скобы.

Рисунок 5: Установка системы FileCruiser на стоечные рейки



- 4. Прикрепите FileCruiser или к стойке.
- Устройство крепится к опорным шинам стойки прилагаемыми винтами и фланцевыми гайками. По одному винту с каждой стороны (только в верхнее отверстие).
- Используйте только крепежные винты и фланцевые гайки, поставляемые с устройством FileCruiser.

# Рисунок 6: Прикрепление к стойке прикрепите устройство FileCruiser к опорным шинам стойки винтами и фланцевыми гайками

Рисунок 7: Система, смонтированная в стойке



# ЗАДАЧА 3: УПРАВЛЯЮЩИЕ СОЕДИНЕНИЯ

В этом разделе приведены указания по установке управляющего соединения с системой FileCruiser VA2600. Имеется два способа установки физического соединения с системой FileCruiser, позволяющего управлять устройством. Система FileCruiser VA2600 управляется через сетевое подключение к порталу администратора с помощью веб-интерфейса FileCruiser.

### КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ — СЕТЕВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Система FileCruiser VA2600 имеет на задней панели четыре порта RJ-45 (Gigabit Ethernet) для подключения к сети Ethernet. Это соединение позволяет получить доступ к порталу администратора устройства FileCruiser для управления устройством через утилиту WebPAM PROe.

Для подключения линии управления:

- Подключите один конец сетевого кабеля к сетевому разъему или стандартной сетевой карте хост-компьютера.
  Подключите другой конец сетевого кабеля к одному из портов стандартного сетевого коммутатора.
- Подключите один конец сетевого кабеля к одному из портов стандартного сетевого коммутатора.
  Подключите другой конец сетевого кабеля к порту Gigabit Ethernet 1 на контроллере системы FileCruiser. (При получении IP-адреса этот порт обозначается идентификатором *Eth0*).

### Рисунок 8: Порты Ethernet на задней панели FileCruiser VA2600



### КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ — НЕСЕТЕВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ КЛАВИАТУРЫ И МОНИТОРА

С помощью USB-клавиатуры и монитора VGA или HDMI можно установить прямую несетевую связь с операционной системой Linux. Порты VGA, HDMI и USB также находятся на задней панели VA2600; по умолчанию после загрузки системы все эти порты включены. Подсоедините монитор VGA или HDMI к порту VGA на контроллере системы FileCruiser, затем подсоедините USB-клавиатуру к любому из портов USB на контроллере.

# Рисунок 9: Порты видеомониторов и USB на задней панели FileCruiser VA2600





#### Внимание

Монитор и клавиатуру, перед их подключением к контроллеру, следует установить на надежной, устойчивой поверхности.

# ЗАДАЧА 4: ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Подсоедините по одному шнуру питания к гнездам питания на каждом из блоков питания и к соответствующему источнику электропитания. Система FileCruiser VA2600 имеет три блока питания (в группе «N+1»).

#### Рисунок 10: Разъемы питания БП в группе «N+1» на задней панели FileCruiser VA2600



FileCruiser VA2600 имеет три блока питания (в группе «N+1»). В этой группе один БП является избыточным; для питания FileCruiser VA2600 требуется только два БП.



#### Внимание

Сведения об установке и горячей замене блоков питания см. в руководстве пользователя.



#### Внимание

На блоках питания FileCruiser VA2600 имеются СД-индикаторы. После включения устройств, эти индикаторы позволяют контролировать нормальность состояния питания и охлаждения БП.

### ВКЛЮЧЕНИЕ

После подключения блоков питания система может быть включена.

Для включения системы нажмите кнопку питания на левой боковой панели устройства (см. ниже). Следите за состоянием индикаторов на правой боковой панели (см. «Рисунок 12: Индикаторы на правой боковой панели» на стр. 105).



Рисунок 11: Элементы передней панели (слева)



#### Рисунок 12: Индикаторы на правой боковой панели

## ИНДИКАТОРЫ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Когда система FileCruiser VA2600 загружена и нормально функционирует:

Индикатор	Описание
Питание	Горит СИНИМ — система включена. В противном случае
	индикатор остается темным.
Состояние	Горит ЗЕЛЕНЫМ — нормальный режим системы, КРАСНЫМ —
системы	критическая неполадка (отсоединен ЛД, не работает
	вентилятор, напряжение вне диапазона, температурная
	тревога системы), мигает КРАСНЫМ — тревога перегрева ЖД,
	остается темным — система не готова.
Состояние	Горит ЗЕЛЕНЫМ — нормальный режим, КРАСНЫМ —
RAID	отсоединен том RAID, ОРАНЖЕВЫМ — критическое состояние
	логического диска.
Общая	Мигает СИНИМ — выполняется обращение к одному или более
активность ЖД	дискам, остается темным — нет обращения к дискам.
Состояние	Мигает СИНИМ с регулярной периодичностью —
системы	микропрограмма и программное обеспечение работают
	нормально.
## Индикаторы БП

Индикаторы на каждом из БП на задней панели устройства позволяют проконтролировать работу блоков питания после включения FileCruiser VA2600. При нормальной работе эти индикаторы горят ЗЕЛЕНЫМ. При неполадках или отказе блока эти индикаторы светятся КРАСНЫМ или ОРАНЖЕВЫМ. Подробное описание индикаторов БП и других индикаторов см. в руководстве пользователя.

Рисунок 13: Индикаторы на блоках питания FileCruiser VA2600



## ИНДИКАТОРЫ ДИСКОВОДОВ

На каждом картридже дисковода имеется два индикатора. Они показывают активность и текущее состояние дисковода.





Пока дисковод активен, индикатор Активность мигает СИНИМ.

Индикатор «Состояние диска» горит ЗЕЛЕНЫМ, если диск настроен и работает. Если индикаторы горят КРАСНЫМ — требуется ручная замена ЖД. ОРАНЖЕВЫЙ цвет индикатора показывает фоновую активность RAID на конкретном ЖД. Это всего лишь уведомление о состоянии, не требующее вмешательства пользователя.

## ИНДИКАТОРЫ ПАНЕЛИ КОНТРОЛЯ

После загрузки системы индикаторы контроллера на задней панели позволяют контролировать различные функции устройства (см. описание ниже).

Индикатор	Описание (см. руководство пользователя)
Вентилятор	Горит ЗЕЛЕНЫМ — вентилятор работает нормально. Светится
системы	КРАСНЫМ — отказ вентилятора; вентилятор следует заменить.
Сеть	Левый индикатор под каждым портом горит ЗЕЛЕНЫМ, если
Связь/Актив. и	порт подключен, мигает ЗЕЛЕНЫМ, если порт активен, и
Скорость	остается темным, если соединение не установлено. Правый
	индикатор показывает скорость соединения: ЗЕЛЕНЫЙ — 100
	Мбит/с, ОРАНЖЕВЫЙ — 1000 Мбит/с.

#### Рисунок 15: Индикаторы панели контроля FileCruiser



Состояние вентиляторов

Индикаторы портов Gigabit Ethernet

# ЗАДАЧА 5: НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ FILECRUISER

Конфигурирование FileCruiser VA2600 осуществляется путем ввода команд настройки параметров системы через интерфейс администратора. Указания по настройке системы приведены в «Инструкции по настройке параметров FileCruiser».

# Гарантия

- Полная ограниченная гарантия на 3 года
- На резервный аккумуляторный блок предоставляется ограниченная гарантия на один год.
- Дополнительная продленная гарантия на 2 года
- Дополнительная программа местной замены частей системы

Компания Promise Technology, Inc. («Promise») дает гарантию сроком на 3 (три) года с момента поставки изделия первичному покупателю / конечному пользователю на все изделие (кроме резервного аккумуляторного блока, на который предоставляется гарантия сроком на 1 (один) год), в том, что:

- a. изделие будет соответствовать спецификациям Promise;
- b. изделие не будет иметь дефектов в материалах и исполнении при условии его нормального использования и обслуживания.

Данная гарантия:

- применяется только к изделиям, которые на момент продажи были новыми и упакованными в фирменную упаковку;
- b. не является переуступаемой;
- с. действительна, только если к ней прилагается копия оригинального товарного чека, удостоверяющего покупку;
- d. не распространяется на расходные материалы и комплектующие.

Данная гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате:

- несанкционированных модификаций или ненадлежащего обслуживания пользователем;
- b. эксплуатации в средах, не отвечающих условиям эксплуатации изделия;
- с. аварии, неправильного, небрежного, злоумышленного или злонамеренного использования, стихийного бедствия, несчастного случая или ненадлежащей эксплуатации изделия;
- d. кем-либо, кроме сотрудников компании Promise или официального сервисного центра, уполномоченного компанией Promise.

## ОБРАЩЕНИЕ В СЛУЖБУ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

Служба техподдержки PROMISE предлагает клиентам PROMISE несколько вариантов поддержки для загрузки обновлений и доступа к информации. Для наиболее эффективной поддержки и обслуживания клиентов мы рекомендуем пользоваться одним из наших электронных сервисов, предлагающих обновляемые сведения о продукции.

Если вы решили обратиться к нам, предоставьте следующую информацию:

- Модель и серийный номер изделия
- Версии BIOS, микропрограммы и драйверов
- Описание проблемы или ситуации
- Сведения о конфигурации системы: материнская плата, тип ЦПУ, модели жестких дисков, контроллеры, дисководы и устройства SAS/SATA/ATA/ATAPI и другие контроллеры.

Вебсайт PROMISE Online™	http://www.promise.com/support/support_eng.asp (техническая документация, драйверы, утилиты и т.д.)	
Поддержка по эл.почте	Оперативная электронная поддержка	
Поддержка по телефону:		
США	+1 408 228 1400 нажмите 4	
Австралия/Новая Зеландия	+61-7-56999629	
Нидерланды	+31 0 40 235 2600	
Германия	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0	
Италия	+39 0 6 367 126 26	
Япония	+81-3-6801-8064	
Тайвань	+886 3 578 0002	
Пекин (Китай)	+86 10 8857 8085 или 8095	
Шанхай (Китай)	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899	
Сингапур	+65-3158-4344	

## СЛУЖБЫ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ



注意

バッテリーに添付の指示に従って使用済みバッテリーを廃棄して ください。



### 注意

バッテリーを不適切な方法で交換すると爆発する危険性があります。



### 注意

Vessのエンクロージャを修理する前には、全ての電源コードを外して ください。



### 重要

通常の手順で起動できなくてオペレーティングシステム (OS)のリカバリを行う方法については、製品マニュアルを お読みになるか、www.promise.com にアクセスして関連 文書をご参照ください。

# 目次

タスクリスト	113
<i>手順1:開栶</i>	113
榴包内容物	113
手順2:FILECRUISERのラックへの取り付け	115
<i>手順 3:管理接続</i>	119
<i>管理パスーネットワーク接続</i>	119
管理パスーオンサイトのキーボードおよびモニタ	120
手順4:電源の接続	121
電源をオン	
フロントパネルLED	
PSU LED	125
ディスクドライブLED	125
コントロールパネルLED	126
手順5:FileCruiserの設定	126
保証	127
テクニカルサポートへの問い合わせ	
テクニカルサポートサービス	

# タスクリスト

このガイドに記載されている FileCruiser VA2600の必要な基本的ハードウェアのインストール手順は下記の通りです。

- 「手順 1:開梱」は 113 ページ
- 「手順 2: FILECRUISER のラックへの取り付け」は 115 ページ
- 「手順 3:管理接続」は 119 ページ
- 「手順 4: 電源の接続」は 121 ページ
- 「手順 5: FileCruiser の設定」は 126 ページ

このガイドには以下も含まれます。

- 「保証」は 127 ページ
- 「テクニカルサポートへのご連絡」は 128 ページ

設定に関する指示は、クイック設定ガイドをご参照ください。

# 手順1:開梱

### 梱包内容物

FileCruiserの梱包には、以下のものが含まれています:

- FileCruiser VA2600
- ハードウェアインストールガイド1冊
- 1.5 m (4.9 ft)電源コード 3 本
- ラック取り付け用スライドレールアセンブリ\*
- フロントパネルベゼルカバー\*

\* これらの品目はご使用の区域によってはオプション装備となる場合があります。お買い上 げの FileCruiser VA2600 にこれが付属するか、オプション装備となるかは、販売担当者にお 尋ねください。 図1:FileCruiser VA2600 正面図



電源およびステータス LED 124 ページの「フロントパネル LED」を ご参照ください

ホストコンピュータに対するデータ可用性を中断することなく故障ドライブを交換できます。ハ ードウェアベースの全内蔵型RAID論理ドライブは、小型の外部エンクロージャで最高性能を 提供します。

図2:FileCruiser VA2600 背面図



# 手順2:FILECRUISERのラックへの取り付け

ここでの指示は FileCruiser VA2600 に適用されます。



#### 注意

- ラックにしっかりと設置するまでユニットにはハードドライブを取り付けないでください。
- \* FileCruiser ユニットをラックシステム内に安全に持ち上げ、設置して取り 付けを行うには少なくとも2名が必要です。
- \* ハンドル、電源またはコントローラユニットによって、FileCruiser ユニット を持ち上げたり移動しないでください。システム自体を持ってください。
- \* サブシステムを支持するためのレールのないラックに、FileCruiser ユニ ットを取り付けないでください。
- \* 取り付け手順を熟知した資格のある技術者以外は、FileCruiser ユニット を取り付けおよび設置しないでください。
- \* 適切なネジとフランジナットを使用して、レールをラックに取り付け、レー ルの両端で完全に締め付けます。
- \* 指示どおりにネジで取り付けてない場合は、レールに負荷を掛けないで ください。
- \* 正しくインストールされた PROMISE FileCruiser ユニットの専用レール は、PROMISE FileCruiser ユニットの安全性をサポートするように設計 されました。レールにそれ以上の負荷を掛けることはユーザーの責任で 行ってください。
- \* レールを指示通りに取り付けなかった場合、PROMISE Technology, Inc.は PROMISE FileCruiser ユニットがサポートされることを保証いたし ません。

エンクロージャのラックへの取り付けは、装置と同梱された固定レールを使用する必要があり ます。



注意

エンクロージャを軽量化するために、電源を取り外すことができます。 FileCruiser ユニットをラックに取り付けた後、電源を元の位置に戻します。 提供される固定レールを使って FileCruiser をラックに設置する方法:

- 1. ラックシステムに固定レールがピッタリと合っているかどうかチェックします。
- 2. 必要に応じて固定レールの長さを調整します。
- レール後部がレール前部の内にスライドします。半分のレールはリベットで留めてあり、調整ネジを使用していません。
- 左前部および右前部固定レールの端にはラベルが貼ってあります。
- 前部レールのサポートが最下部にあり、内側を向いているようにしてください。

図3:ラックへのレールの取り付け





レール上のガイドピンをラックポ ストにおける穴に合わせます。

- レールの両端、前部および後部はすべて、ラックポストの外側に付きます。
- レール両端にあるガイドピンはラックポストの穴に合うように並んでいます。
- ラックシステムから取り付けネジおよびフランジナットを使用します。ラックシステムの 指示に従ってネジとナットを締め付けます。

図4:レールの両端は各ポストの外側に付きます



- 3. FileCruiser をレールに設置します。
- システムを安全に持ち上げるには少なくとも2人が必要です。
- FileCruiser 本体を持ってください。ブラケットによってシステムを持ち上げないでください。

#### 図 5: ラックレール上への FileCruiser システムの設置



- 4. FileCruiser をラックに固定します。
- ユニットは付属のネジとフランジナットを使用してラックポストに取り付けられます。両 側に1本ずつのネジを上側の穴にだけ締め付けます。
- FileCruiser に付属の取り付けネジとフランジナットを使用します。



図7: ラックに取り付けられたシステム



# 手順3:管理接続

このセクションでは、FileCruiser VA2600システムとの管理接続を確立する方法について説明します。装置の管理のために FileCruiser に接続する実際の方法は 2 通りです。 FileCruiser VA2600はネットワーク接続経由で、GUIベースの FileCruiser ウェブブラウザの 管理者ポータルから管理できます。

### 管理パスーネットワーク接続

FileCruiser VA2600 の後部パネルには 4 つの Gigabit イーサネット RJ-45 ポートがイーサ ネットネットワーク接続用に用意されています。この接続を利用して WebPAM PROe を介 し、FileCruiser 管理者としてポータルにログインします。

管理パスを確立するには:

- イーサネットケーブルの一端を、ホスト PC のネットワークコネクタまたは標準 NIC に接続します。 イーサネットケーブルの他端を標準ネトワークスイッチのポートの 1 つに接続しま す。
- イーサネットケーブルの一端を標準ネットワークスイッチのポートの1つに接続します。

イーサネットケーブルの他端を FileCruiser コントローラの Gigabit イーサネットポート 1 に接続します。(IP アドレスを取得すると、これは *Eth0* w として識別されます)。

図 8:FileCruiser VA2600 後部パネルのイーサネットポート



## 管理パスーオンサイトのキーボードおよびモニタ

USB キーボードに、VGA または HDMI モニタを利用してアウトオブバンド接続を確立し、 Linux ベースのオペレーティングシステムにアクセスすることができます。VGA ポート、HDMI および USB ポートも VA2600 後部パネルに位置しており、デフォルトではシステム起動時に 有効となります。VGA または HDMI モニタを FileCruiser コントローラの VGA ポートに接続 し、USB キーボードをコントローラの USB ポートの 1 つに接続します。

#### 図 9:FileCruiser VA2600 ビデオモニタの接続および USB ポート





#### 重要

コントローラに接続する前に、モニタおよびキーボードは必ず安定した丈夫な面に設置してください。

# 手順4:電源の接続

各電源装置のソケットに電源ケーブルを挿し、各 PSU を適切な供給電源に接続します。 FileCruiser VA2600 には、N+1 構成で3つの電源装置が付属しています。

図 10:FileCruiser VA2600 後部パネルの N+1 電源接続



FileCruiser VA2600 には、3 つの N+1 電源装置が付属しています。この構成では 1 つの PSU は冗長性電源で、最低 2 台の PSU が FileCruiser VA2600 の電源を入れるのに必要 です。



#### 重要

電源の取り付けまたはホットスワッピングについては、製品マニュアルを参照してください。



### 重要

FileCruiser VA2600 の電源装置には LED インジケータが備わっていま す。装置の電源投入後に以上のことをチェックして、電源モジュールの冷 却および電源状態が正常であることを確認してください。

## 電源をオン

電源が接続されると、システムの電源をオンにすることができます。

電源をオンにするには、ブラケット正面左の電源ボタンを押します(下図参照)。ブラケット正 面右の LED を確認します(123 ページの「図 12:右側ブラケット上のフロントパネル LED ディ スプレイ」を参照)。

### 図 11:フロントパネルのコンポーネント、左側



### 図 12:右側ブラケット上のフロントパネル LED ディスプレイ



### フロントパネルLED

起動完了後に、FileCruiser VA2600 シシテムは正常に動作します:

LED	説明
電源	青く点灯してシステム電源がオン状態にあることを示します。オフでは
	消灯状態のままです。
システム・ステータ	健全な状態では緑に点灯し、重大な問題 (LD オフライン、ファン故障、
ス	範囲外の電圧、システム過熱警告)があると赤く点灯、HDD 過熱では赤
	く点滅、使用不可では点灯しません。
グローバル RAID	健全な状態では緑に点灯し、いずれかの RAID ボリュームがオフライン
ステータス	の場合は赤く点灯、いずれかの論理ドライブに重大な問題がある場合
	はオレンジに点灯します。
グローバル HDD	幾つかののドライブにアクセス中は青く点滅し、ドライブへのアクセスが
アクティビティ	ない場合は点灯しません。
システムハートビ	通常の間隔でゆっくりと青く点滅するのは、ファームウェアとソフトウェア
<u>ا</u> —۲	が正常に動作していることを示します。

### PSU LED

FileCruiser VA2600の起動後は、装置後部の各電源装置にある LED を確認してください。 これらの LED は緑色に点灯して動作が正常であることを示します。赤色またはオレンジ色の LED は問題またはユニット故障を示します。PSU およびその他 LED インジケータの完全な 説明については、製品マニュアルを参照してください。

図 13:FileCruiser VA2600 の電源 LED



## ディスクドライブLED

各ドライブキャリアに 2 個の LED があります。これらはドライブの動作およびドライブの現在の状態を表示します。

図 14:FileCruiser ドライブキャリア LED



ドライブアクティビティがあるときには、アクティビティ LED は青色で点滅します。

ドライブが構成されて、正常に動作しているとき、ディスクステータス LED は緑色に点灯しま す。ランプが赤く点灯すると、HDD は手動で交換する必要があります。特定の HDD で RAID バックグラウンド動作がある場合、オレンジが表示されます。これは単にステータスの通知で あって、ユーザーによる操作は不要です。

### コントロールパネルLED

システム起動が完了したら、装置後部のコントローラにある LED を使って種々の機能(以下 に記述)をモニタできます。

LED	<b>説明</b> (詳しくは製品マニュアルを参照してください)
システムファン	緑に点灯した LED は、正常なファン機能を示します。赤い LED はファン
	故障を示し、ファンは交換が必要です。
イーサネット	各ポート左下方にある LED は接続時に緑に点灯し、ポートが動作中は
リンク/アクティビテ	緑で点滅、接続が確立されていない場合は点灯しません。各ポート右
ィおよび速度	下の LED は接続速度を示します。緑は 100 Mbps、オレンジは 1000
	Mbps です。

#### 図 15:FileCruiser コントロールパネル LED



# 手順 5: FileCruiserの設定

これで FileCruiser VA2600 は、システム管理者からの設定指示の入力待ちの状態になっています。設定の手順は、FileCruiser クイック設定ガイドをご参照ください。

保証

- システム全体3年間限定保証
- バッテリーバックアップユニットは1年限定保証
- オプションで2年延長保証
- オプションのオンサイト部品交換プログラム

Promise Technology, Inc. (「Promise」)は、製品の正規エンドユーザーへの納品日から3年間の製品保証をいたします。ただしバッテリーバックアップユニットに関しては1年間保証となります。

- a. 製品は Promise の仕様に準拠します;
- b. 製品は正常の使用およびサービスの下では、材質および加工においては欠陥のない状態にあります。

当保証の範囲:

- a. 新規購入の製品であり、購入時の箱に収められている製品に限定;
- b. 譲渡不可;
- c. 正規の購入領収書の提示があるのみ有効です;
- d. 交換部品には適用されません。

以下の原因で生じた故障は保証の対象外です。

- a. エンドユーザーによって実施された不適切なメンテナンス、未許可の変更;
- b. 製品の環境仕様を超えた状態での操作;
- c. 事故、誤用、怠慢、不当な適用、乱用、または個人的災害、あるいはメンテナンス が;
- d. Promise または Promise 認可のサービスセンター以外で行われた場合。

### テクニカルサポートへの問い合わせ

PROMISEテクニカルサポートからPROMISEユーザーの皆様に情報やアップデートの各種 サポートサービスが提供されます。最も効率的なサービスおよびサポートを目的とした最新 製品情報を提供する電子サービスをご利用になるようお勧めいたします。

当社にご連絡になる際には、下記の情報をお手元にご用意ください

- 製品モデルおよびシリアル番号
- BIOS、ファームウェアおよびドライバのバージョン
- 問題または状況の説明
- 以下のシステム構成情報:マザーボードおよび CPU タイプ、ハードディスクドライブ型 式、SAS/SATA/ATA/ATAPI ドライブおよびデバイス、その他コントローラ。

PROMISE Online™ Web サ	http://www.promise.com/support/support_eng.asp	
イト	(技術文書、ドライバ、ユーティリティ等)	
Eメールサポート	e-Support On-Line	
電話サポート		
米国	+1 408 228 1400 オプション 4	
オーストラリア/ニュージーランド	+61-7-56999629	
オランダ	+31 0 40 235 2600	
ドイツ	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0	
イタリア	+39 0 6 367 126 26	
日本	+81-3-6801-8064	
台湾	+886 3 578 0002	
北京、中国	+86 10 8857 8085 または 8095	
上海、中国	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899	
シンガポール	+65-3158-4344	

### テクニカルサポートサービス



주의

사용한 배터리는 배터리에 동봉된 지침에 따라 처리 하십시오.



### 주의

부적절한 유형의 배터리로 교체하면 폭발의 위험이 있습니다.





Vess 격납 장치 정비 전 모든 전원 코드를 제거합니다.



중요 사항

정상 절차대로 부팅이 되지 않을 때 운영 체제(OS) 복원에 대한 설명은, 제품 설명서 또는 www.promise.com 에서 온라인으로 문서를 찾아주십시오.

## 목차

작업	목록	31
작업	1: 포장 해체	81
	포장 목록13	1
작업	2: 랙에 FILECRUISER 장착13	3
작업	3: 관리 연결	37
	관리 방법 - 네트워크 연결13	7
	관리 방법 - 키보드와 모니터(현장)13	8
작업	4: 전원 연결13	89
	전원 켜기14	0
	전면 패널 LED14	2
	PSU LED	3
	디스크 드라이브 LED14	3
	제어판 LED14	4
작업	5: FileCruiser 설정하기14	4
보증.		5
	기술 지원 문의14	6
	기술 지원 서비스	6

## 작업 목록

안내서에 설명되어 있는 FileCruiser VA2600 의 기본 하드웨어 설치 작업은 다음과 같습니다 :

- 131 페이지의 "작업 1: 포장 해체"를 참조하십시오
- 133 페이지의 "작업 2: 랙에 FileCruiser 장착"를 참조하십시오
- 137 페이지의 "작업 3: 관리 연결"를 참조하십시오
- 139 페이지의 "작업 4: 전원 연결"를 참조하십시오
- 144 페이지의 "작업 5: FileCruiser 설정하기"를 참조하십시오

또한 다음이 포함되어 있습니다:

- 145 페이지의 "보증"를 참조하십시오
- 146 페이지의 "기술 지원 문의"를 참조하십시오

설정에 대한 설명은, 빠른 설정 안내서를 참조해 주십시오.

## 작업 1: 포장 해체

### 포장 목록

FileCruiser 상자 안의 내용물은 다음과 같습니다:

- FileCruiser VA2600
- 하드웨어 설치 안내서 인쇄물
- 3 x 1.5 m (4.9 피트) 전선
- 랙 장착용 슬라이딩 레일 어셈블리\*
- 전면 패널 베젤 커버\*

\* 이 항목들은 사용자의 지역에서는 옵션(별도 구매)일 수 있습니다. 판매상에 연락하여 FileCruiser VA2600 에 포함된 항목 및 옵션을 확인하시기 바랍니다.

#### 그림 1: FileCruiser VA2600 전면 모습



드라이브 캐리어

전원 및 상태 LED 142 페이지의 "전면 패널" 를 참조하십시오

호스팅 컴퓨터의 데이터 가용성을 방해하지 않고 결함이 있는 드라이브를 교체할 수 있습니다. 독립식 하드웨어 기반 RAID 논리 드라이브는 컴팩트 외부 격납 장치에서 최대 성능을 제공합니다.

#### 그림 2: FileCruiser VA2600 후면 모습



# 작업 2: 랙에 FILECRUISER 장착

여기에 있는 지침은 FileCruiser VA2600 에 적용됩니다.



#### 주의

- \* 안전하게 랙에 설치되기 전까지 장치에 하드 드라이브를 장착하지 마십시오.
- \* FileCruiser 를 안전하게 들어 올리고, 놓고, 랙 시스템에 부착하려면 최소 2 명이 필요합니다.
- \* 핸들, 전원 공급 장치, 컨트롤러 장치를 붙잡고 FileCruiser 를 들어올리거나 이동하지 마십시오. 시스템 자체를 잡으십시오.
- \* 시스템을 지지하기 위한 레일이 없는 상태에서 FileCruiser 를 설치하지 마십시오.
- \* 설치 절차에 익숙한 자격을 갖춘 기술자만이 FileCruiser 장치를 장착하거나 설치해야 합니다.
- \* 적절한 나사와 플렌지 너트를 사용하여 랙에 레일을 장착하고 레일의 끝에서 완전히 조여 주십시오.
- \* 지침에 따라 나사를 이용하여 설치되기 전까지 레일에 하중을 주지 마십시오.
- \* PROMISE FileCruiser 장치를 위하여 이용할 수 있는 레일은 적절하게 설치된다면 PROMISE FileCruiser 장치를 안전하게 지지할 수 있도록 디자인되어 있습니다. 레일에 추가 하중을 주는 것에 대한 책임은 고객이 져야 합니다.
- \* 지침에 따라 설치하지 않을 경우, PROMISE Technology, Inc 는 장착 레일이 PROMISE FileCruiser 장치를 지지한다는 것을 보증할 수 없습니다.

장치와 함께 배송된 장착 레일을 사용하여 랙에 인클로저를 설치하십시오.



주

격납 장치의 무게를 줄일 수 있도록 전원 공급 장치를 제거할 수 있습니다. 랙에 FileCruiser 장치가 장착된 후 전원 공급 장치를 교체하십시오. 공급된 장착 레일을 사용하여 FileCruiser 를 랙에 설치하는 방법:

- 1. 랙 시스템에 장착 레일이 맞는지 확인하십시오.
- 2. 장착 레일의 길이를 필요한 길이로 조정하십시오.
- 뒤쪽 레일이 앞쪽 레일 안쪽으로 들어갑니다. 레일의 절반은 서로 리베팅되어 있으며 조정 나사를 사용하지 않습니다.
- 전면 좌측과 우측 장착 레일 끝이 라벨링되어 있습니다.
- 전면 레일 서포트가 바닥 위에서 안쪽을 보고 있는지 확인하십시오.

그림 3: 랙에 레일 설치하기





포스트의 홀과 정렬

- 전면과 후면의 모든 레일 끝이 랙 포스트의 바깥쪽과 접촉해야 합니다.
- 레일 끝의 가이드 핀이 랙 포스트의 홀과 정렬
- 랙 시스템의 부착 나사와 플렌지 너트를 사용하십시오. 랙 시스템의 지침에 따라 나사와 너트를 조이십시오.

그림 4: 레일 끝 단을 각 포스트의 바깥쪽과 정렬



- 3. FileCruiser 를 레일에 놓으십시오.
  - 시스템을 안전하게 들려면 최소 2명이 필요합니다.
  - FileCruiser 를 들어올립니다. 브라켓을 잡고 시스템을 들어올리지 않도록 합니다.

#### 그림 5: 랙 레일에 FileCruiser 시스템 놓기



- 4. FileCruiser 를 랙에 고정하십시오
- 포함된 나사와 플렌지 너트를 사용하여 장치를 랙 포스트에 부착하십시오.
  각 면에 나사 하나씩 위쪽 구멍에만 설치하십시오.
- FileCruiser 와 함께 공급된 부착 나사와 플렌지 너트를 사용하십시오.

#### 그림 6: 랙에 고정



그림 7: 랙에 시스템 설치



# 작업 3: 관리 연결

본 섹션에서는 FileCruiser VA2600 시스템 관리 연결을 구성하는 방법에 대하여 설명합니다. 다음에 장치 관리를 위해 사용되는 FileCruiser 에 물리적인 연결을 구성하기 위한 2 가지 방법이 있습니다. FileCruiser VA2600 는 GUI 기반 FileCruiser 웹 브라우저의 관리자 포탈로 네트워크를 통해 연결하여 관리할 수 있습니다.

### 관리 방법 - 네트워크 연결

FileCruiser VA2600 에는 이더넷 네트워크에 연결하기 위한 4개의 Gigabit Ethernet RJ-45 포트가 후면 패널에 위치해 있습니다. FileCruiser 관리자 포탈로 로그인하려면 WebPAM PROe과 함께 이 연결을 사용합니다.

관리 패스 구성 방법:

- 이더넷 케이블의 한 쪽 끝을 호스트 PC의 네트워크 커넥터 또는 표준 NIC에 부착하십시오.
   이더넷 케이블의 다른 쪽 끝을 표준 네트워크 스위치의 포트에 부착하십시오.
- 이더넷 케이블의 한 쪽 끝을 표준 네트워크 스위치의 포트에 부착하십시오.
  Ethernet 케이블의 다른 쪽 끝을 FileCruiser 의 컨트롤러에 있는 Gigabit
  Ethernet 포트 1 에 연결합니다. (이것은 IP 주소를 할당 받을 때 *EthO*으로 식별됩니다).

#### 그림 8: FileCruiser VA2600 후면 패널의 Ethernet 포트



### 관리 방법 - 키보드와 모니터(현장)

USB 키보드 및 VGA, HDMI 모니터를 사용하여 리눅스 기반 운영 체제에 로컬 대역외(out-of-band) 연결을 구성합니다. VGA 포트, HDMI 및 USB 포트 또한 VA2600 의 후면 패널에 위치해 있으며, 시스템 부팅 시 기본값으로 활성화되어 있습니다. VGA 및 HDMI 모니터를 FileCruiser 컨트롤러의 VGA 포트에 연결하고, USB 키보드를 컨트롤러의 USB 포트에 연결합니다.

#### 그림 9: FileCruiser VA2600 비디오 모니터 연결 및 USB 포트





#### 중요 사항

모니터와 키보드를 컨트롤러에 연결하기 전 평평하고 안전한 표면에 위치하도록 합니다.

## 작업 4: 전원 연결

전원 케이블을 각 파워 서플라이의 전원 소켓에 연결하고 각 PSU를 알맞은 전원 소스에 연결합니다. FileCruiser VA2600 에는 3개의 파워 서플라이가 N+1 방식으로 내장되어 있습니다.

그림 10: FileCruiser VA2600 후면 패널 N+1 전원 연결



FileCruiser VA2600 는 3개의 N+1 파워 서플라이를 가지고 있습니다. 이 방식에서는 하나의 PSU가 예비이므로, FileCruiser VA2600 의 전원을 켜기 위해서는 최소 두 개의 PSU가 필요합니다.



#### 중요 사항

전원 공급 장치를 설치하고 핫 스와핑하는 것에 대한 정보는 제품 매뉴얼을 참조하십시오.



### 중요 사항

FileCruiser VA2600 에는 LED 표시등이 파워 서플라이에 장착되어 있습니다. 전원 모듈이 정상인지 확인하기 위해 장치의 전원을 켠 후 이것을 확인하여 냉각 및 전원 상태를 확인합니다.

## 전원 켜기

파워 서플라이가 연결되면, 시스템의 전원을 켤 수 있습니다. 전원을 켜려면, 전면 좌측 브래킷의 전원 버튼을 누르십시오(하단 참조). 전면 우측 브래킷의 LED 를 관찰하십시오(141 페이지의 "그림 12: 우측 브래킷의 전면 판넬 LED 디스플레이"를 참조하십시오).

#### 그림 11: 전면 판넬 부품, 좌측





#### 그림 12: 우측 브래킷의 전면 판넬 LED 디스플레이

## 전면 패널 LED

부팅이 끝나고 FileCruiser VA2600 시스템이 정상적으로 작동이 될 경우:

LED	설명
전원	시스템의 전원이 켜졌음을 알리기 위해 청색으로 켜지거나,
	꺼짐 상태를 유지합니다.
시스템 상태	정상일 때 녹색이 켜지며, 심각한 문제가 발생하면 적색(LD
	오프라인, 팬 고장, 전압 이상, 시스템 고온 경고)이 켜지고,
	적색 깜박임은 HDD 고온 경고를 나타내며, 미사용일 때는
	꺼집니다.
글로벌 RAID	정상일 때 녹색이 켜지고,RAID 볼륨이 오프라인일 때 적색,
상태	논리 드라이브의 심각한 상태는 황색이 켜집니다.
글로벌 HDD	하나 또는 그 이상의 드라이브에 엑세스가 있을 때 청색으로
액티비티	깜박이고, 드라이브에 엑세스가 없을 때 불이 꺼집니다.
시스템 허트비트	펌웨어 및 소프트웨어가 정상 작동하고 있음을 알리기 위해
	파란색이 규칙적으로 천천히 깜박입니다.
## **PSU LED**

FileCruiser VA2600 의 전원을 켠 후, 장치 후면의 각 파워 서플라이의 LED 를 확인합니다. 녹색 LED 는 정상 작동을 나타냅니다. 적색 또는 황색 LED 는 작동에 문제가 있거나 장치 고장을 나타냅니다. PSU 및 기타 LED 표시등의 전체 설명은 제품 설명서를 참조합니다.

그림 13: FileCruiser VA2600 의 파워 서플라이 LED



## 디스크 드라이브 LED

각 드라이브 캐리어에는 두 개의 LED 가 있습니다. 이것들은 드라이브 활동 및 현재 상태를 보여줍니다.

그림 14: FileCruiser 드라이브 케리어 LED



드라이브 활동 시 청색 활성 LED 가 나타납니다.

드라이브가 올바르게 구성되고 작동할 때 디스크 상태 LED 가 녹색으로 표시됩니다. 적색으로 표시되면 HDD 를 수동 교체해야 합니다. 황색은 해당 HDD 에 백그라운드 RAID 활동이 있음을 나타냅니다. 이것은 상태 알림일 뿐이며 특별한 조치사항이 필요하지는 않습니다.

## 제어판 LED

시스템 부팅이 끝나면, 다양한 기능을 모니터하기 위해 장치 후면의 컨트롤러의 LED를 사용합니다(하단 설명 참조).

LED	설명 (보다 상세한 내용은 제품 매뉴얼을 참조하십시오)
시스템 팬	고정된 녹색 LED는 정상 팬 기능을 나타냅니다. 적색 LED는
	팬 고장을 나타내며, 팬을 반드시 교체해야 합니다.
Ethernet	각 포트 하단에는 LED가 있으며, 연결 시 좌측에 녹색으로
Link/Act 및 속도	나타나며, 포트에 활동이 있으면 녹색으로 깜박이고, 연결이
	없으면 아무런 색도 나타나지 않습니다. 각 포트의 우측 하단의
	LED는 연결 속도를 나타내며, 녹색은 100 Mbps, 황색은 1000
	Mbps 를 나타냅니다.

그림 15: FileCruiser 제어판 LED



# 작업 5: FileCruiser 설정하기

이제 시스템 관리자가 FileCruiser VA2600의 설치 지침을 입력할 수 있습니다. 설치 지침은 FileCruiser 빠른 설정 안내서를 참조해 주십시오.

# 보증

- 3년 전체 시스템 제한 보증
- 배터리 백업 장치는 1년 제한 보증입니다
- 선택적 2 년 연장 보증
- 선택적 현장 부품 교체 프로그램

Promise Technology, Inc. ("Promise")는 배터리 백업 장치의 1년 보증을 제외하고 최초 사용자에게 제품이 배송된 시간으로부터 3년 동안 보증합니다:

- a. 제품은 Promise 의 사양을 준수합니다.
- b. 제품은 일반 사용 및 정비하는 한 재료 및 제작상의 결함이 없음을 보증합니다.
- 본 보증은:
  - a. 구매 일자에 새제품이며 박스에 들어 있는 제품에만 적용됩니다;
  - b. 양도할 수 없습니다;
  - c. 원본 구매 영수증의 사본을 소지하고 있을 경우에만 유효합니다;
  - d. 예비 부품에 유효하지 않습니다;
- 본 보증은 다음과 같은 원인으로 인한 결함에는 적용되지 않습니다:
  - a. 사용자에 의한 부적절하거나 불충분한 유지 관리 또는 무단 변경;
  - b. 제품의 환경 사양을 벗어난 작동;
  - c. 사고, 오용, 태만, 남용, 자연 또는 개인 재해 및 유지 관리;
  - d. Promise 또는 Promise 공인 서비스 센터가 아닌 사람에 의한 결함.

## 기술 지원 문의

PROMISE 기술 지원에서는 PROMISE 사용자가 정보나 업데이트에 액세스할 수 있도록 몇 가지 지원 옵션을 제공합니다. 본사는 모든 효율적인 서비스와 지원을 위해 제품 정보 업데이트를 제공하는 본사의 전자 서비스 이용을 권합니다. 본사와 연락을 하시려면, 다음의 정보가 필요합니다:

- 제품 모델과 직렬 넘버
- BIOS, 펌웨어, 드라이버 버전 번호
- 문제 또는 상황의 설명
- 시스템 구성 정보: 메인보드와 CPU 타입, 하드 드라이브 모델, SAS/SATA/ATA/ATAPI 드라이브 및 장치, 기타 컨트롤러를 포함.

PROMISE Online™ 웹사이트	http://www.promise.com/support/support_eng.asp (기술적 문서, 드라이버, 유틸리티 등등)	
E-mail 지원	e-Support 온라인	
전화 지원:		
미국	+1 408 228 1400 옵션 4	
호주/뉴질랜드	+61-7-56999629	
네덜란드	+31 0 40 235 2600	
두일	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0	
이탈리아	+39 0 6 367 126 26	
일	+81-3-6801-8064	
대만	+886 3 578 0002	
중국, 베이징	+86 10 8857 8085 또는 8095	
중국, 상하이	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899	
싱가폴	+65-3158-4344	

## 기술 지원 서비스



小心

請依照電池所附的指示處理使用過的電池。



### 小心

若更換不正確類型的電池,會有爆炸的風險。



### 小心

在維修 Vess 機箱之前,請中斷連接所有電源線。



### 重要事項

若無法透過正常流程開機,而希望瞭解作業系統(OS)復 原的指示說明,請閱讀產品手冊或至 www.promise.com 線上搜尋說明文件

# 目錄

工作清單	149
工作1:拆封	149
包裝清單	149
工作2:將FILECRUISER裝入機架中	151
工作3:管理連線	155
以網路連線管理	155
以現場鍵盤與顯示器管理	156
工作4:連接電源	157
開啟 電源	158
前方面板LED	160
PSU LED	161
<i>硬碟LED</i>	161
控制面板LED	162
工作5:設定FILECRUISER	162
保固	163
聯絡技術支援部門	164
技術支援服務	164

# 工作清單

以下是安裝指南中的 FileCruiser VA2600 基本硬體安裝工作說明:

- 第149頁的「工作1:拆封」
- 第 151 頁的「工作 2:將 FileCruiser 裝入機架中」
- 第155頁的「工作3:管理連線」
- 第157頁的「工作4:連接電源」
- 第162頁的「工作5:設定 FileCruiser」

本指南中亦包含:

- 第163頁的「保固」
- 第164頁的「聯絡技術支援部門」

如需設定的指示說明,請參見快速設定指南。

## 工作1:拆封

向裝清單

FileCruiser 包裝內含以下項目:

- FileCruiser VA2600
- 硬體安裝指南手冊

- 3 x 1.5 公尺(4.9 呎)電源線
- 機架安裝用的滑軌組件\*
- 正面面板外殼蓋\*

\* 這些物品在您所在地區也可能是選購品。如需了解 FileCruiser VA2600 的選購或隨附品,請洽您的業務代表。

#### 圖 1: FileCruiser VA2600 前視圖



硬碟托架

電源及狀態 LED 請參見第 160 頁的「前方面板 LED」

可更換故障的硬碟,而不會干擾對主機電腦的資料供應能力。內建硬體式的 RAID 邏輯磁 碟能在精巧的外部機箱中,提供最大的效能。



# 工作2:將FILECRUISER裝入機架中

下列指示說明適用於 FileCruiser VA2600。



#### 小心

- \* 將機組牢固安裝在機架上後,再裝入硬碟。
- \* 至少需要兩名工作人員,才能安全抬起、放置並將 FileCruiser 機組裝 入機架系統。
- \* 抬起或取出時,請勿透過 FileCruiser 機組的把手、電源供應器或控制 器單元,必須握住系統本身。
- \* 請勿將 FileCruiser 機組裝入沒有系統支撐軌的機架中。
- \* 請僅交由熟悉安裝流程的合格技師安裝 FileCruiser 機組。
- \* 請使用適當的螺絲及凸緣螺帽將導軌安裝在機架上,並完全鎖緊導軌的兩端。
- \* 除非已依照指示以螺絲安裝,否則請勿裝載導軌。
- \* PROMISE FileCruiser 機組所附的導軌,能在正確安裝 PROMISE FileCruiser 機組時提供安全的支撐。若在導軌上額外裝載物品,客戶 需自行承擔風險。
- \* 除非您依照指示安裝,否則 PROMISE Technology, Inc.無法保證安裝 導軌能安全支撐 PROMISE FileCruiser 機組。

請使用裝置所隨附的安裝導軌,將機箱安裝在機架上。



註

若想減輕機箱重量,您可以移除電源供應器。在 FileCruiser 機組已安裝在機架上之後,再更換電源供應器。

若要將 FileCruiser 裝入隨附安裝導軌的機架上:

- 1. 請檢查安裝導軌是否能與您的機架系統貼合。
- 2. 視需要調整安裝導軌的長度。
- 後導軌可滑入前導軌內。導軌辦鉚接在一起,不需要使用任何調整螺絲。
- 左前端及右前端的安裝導軌尾端有標示。
- 請確認前導軌支撐是在向內的底部上。

#### 圖 3:將導軌安裝在機架上





將導軌上的導柱對齊 機架柱上的螺絲孔

- 將前後所有導軌的尾端連接在機架柱的外側。
- 將導軌尾端上的導柱對齊機架柱上的螺絲孔。
- 使用機架系統所隨附的螺絲及凸緣螺帽。依照您機架系統的指示說明旋緊螺絲
  及螺帽。

圖4:將導軌尾端連接在每支機架柱的外側



- 3. 將 FileCruiser 放置在導軌上。
  - 至少需要兩名工作人員,才能安全抬起系統。
- 請抬起 FileCruiser 本身。不要從托架抬起系統。





- 4. 將 FileCruiser 固定在機架上。
- 使用隨附的螺絲和凸緣螺帽將機組連接在機架柱上。請僅在每一邊的上方螺絲
  孔上各安裝一顆螺絲。
- 使用 FileCruiser 所隨附的連接螺絲及凸緣螺帽。

#### 圖6:固定至機架



#### 圖7:安裝在機架中的系統



## 工作3:管理連線

本章節說明如何建立FileCruiser VA2600 系統的管理連線。有兩種方式建立到FileCruiser 的實體連線以管理裝置。系統管理員可以利用網路連線,透過FileCruiser 網頁瀏覽器型 的圖形化使用者介面(GUI)入口網站來管理FileCruiser VA2600。

## 以網路連線管理

FileCruiser VA2600 的後方面板上有 4 個 Gigabit 乙太網路 RJ-45 連接埠,可供連接至乙 太網路。請透過此功能與 WebPAM PROe 連線,以 FileCruiser 系統裝置管理員的身份 登入此入口網站。

若想建立管理路徑:

- 將乙太網路線的一端連接主機 PC 的網路接頭或標準 NIC。
  將乙太網路線的另一端連接到標準網路交換器的一個連接埠上。
- 將乙太網路線的一端連接到標準網路交換器的一個連接埠上。
  將乙太網路線的另一端連接到 FileCruiser 控制器上的 Gigabit 乙太網路連接埠
  1。(當您取得 IP 位址時,系統會將此連接埠辨識為 EthO)。

#### 圖 8: FileCruiser VA2600 後方面板上的乙太網路連接埠



## 以現場鍵盤與顯示器管理

使用 USB 鍵盤和一部 VGA 或 HDMI 顯示器,來對以 Linux 為基礎的作業系統建立一個 頻帶外連線。VGA 連接埠、HDMI 和 USB 連接埠也位於 VA2600 的後方面板上,這些連 接埠在啟動系統時預設為已啟用。將一部 VGA 或 HDMI 顯示器連接至 FileCruiser 控制 器上的 VGA 連接埠,並將 USB 鍵盤連接至此控制器上的任何一個 USB 連接埠。

#### 圖 9:FileCruiser VA2600 視訊顧示器連線及 USB 連接埠





#### 重要事項

將顯示器和鍵盤連接至控制器之前,請務必將顯示器和鍵盤放在穩固的表面 上。

# 工作4:連接電源

將每個電源供應器的電源線插入電源插座,然後將每個 PSU 連接到適當的電源。 FileCruiser VA2600 配備排列方式為 N+1 的三個電源供應器。

圖 10: FileCruiser VA2600 後方面板的 N+1 個電源連接



FileCruiser VA2600 具備三個 N+1 的電源供應器。以這種方式排列的 PSU,有其中一個 是作為備援使用,因此 FileCruiser VA2600 至少需要兩個 PSU 才能啟動。



## **重要事項** 若想瞭解關於安裝或熱切換電源供應器的資訊,請參見產品手冊。



### 重要事項

FileCruiser VA2600 的電源供應器備有 LED 指示燈。請在將裝置通電之後進行檢查,以確保電源模組的冷卻及電源狀態為正常。

## 開啟電源

若已連接電源供應器,即可開啟系統的電源。

若想開啟電源,請按下左前方托架飾面上的電源按鈕(請參見下圖)。請觀察右前方托架飾 面上的 LED (請參見第 159 頁的「圖 12:右側托架上的前方面板 LED 顯示」)。

#### 圖 11:前面板元件, 左側



### 圖 12:右側托架上的前方面板 LED 顯示



## 前方面板LED

當開機完成且 FileCruiser VA2600 系統可以正常運作時:

LED	說明
電源	藍色燈:系統已開機;燈不亮:系統尚未開機。
系統狀態	綠色燈:系統正常;紅色燈:系統嚴重故障(LD 離線、風扇異常、電
	壓超出範圍、系統溫度警示);閃紅燈:HDD 高溫警示;燈不亮:系
	統尚未開機。
全域 RAID 狀態	綠色燈:系統正常;紅色燈:RAID 容體離線;橙色燈:邏輯磁碟出
	現嚴重故障。
全域 HDD 活動	閃藍燈:一個或多個硬碟正在存取中;燈不亮:沒有任何硬碟存取動
	作。
系統 Heartbeat	藍燈以固定時間間隔緩慢閃爍:韌體及軟體正常運作。

## PSU LED

啟動 FileCruiser VA2600 的電源之後,請檢查裝置背後每個電源供應器的 LED。這些 LED 若亮綠光,則代表正常運轉。紅色或橙色 LED 代表有問題或機組故障。請參見產品手冊, 以查看 PSU 和其他 LED 指示燈的完整說明。

圖 13:FileCruiser VA2600 電源供應器上的 LED



## 硬碟LED

每個硬碟機盒都有兩個 LED 指示燈。這些指示燈會回報硬碟運作和硬碟目前的狀況。

#### 圖 14: FileCruiser 硬碟機盒 LED 指示燈



當硬碟在運作時, Activity (運作) LED 會閃爍藍色。

硬碟完成設定且順利運作時,硬碟狀態 LED 會顯示綠色。當指示燈亮紅色時,您必須手動更換硬碟。指示燈為橙色,表示這顆特定硬碟在背景 RAID 運作。這些指示燈只是狀態 通知,使用者不需要執行任何操作。

## 控制面板LED

當系統完成開機之後,請使用裝置後方控制器上的 LED 來監控各項功能(如下所述)。

LED	說明(請參見產品手冊,以瞭解更多詳細資料)
系統風扇	LED 恆亮綠色,表示風扇運作正常。LED 亮紅色,表示風扇故障必
	須更換風扇。
乙太網路	位於每個連接埠左下方的 LED, 在已連線時亮綠色, 運作時會閃爍綠
連線/動作及速度	色,沒有建立連線時不會發亮。每個連接埠右下方的 LED 表示連線
	速度,綠色為 100 Mbps,橙色為 1000 Mbps。

### 圖 15: FileCruiser 控制面板 LED



風扇狀態

Gigabit 乙太網路連接埠 LED

# 工作5:設定FILECRUISER

FileCruiser VA2600 現在已經可供系統管理員輸入設定指示說明。請參見 FileCruiser 快速設定指南以瞭解設定指示說明。

# 保固

- 三年全系統有限保固
- 電池備援單元擁有一年有限保固
- 可選購2年延長保固
- 可選購現場零件更換方案

自產品交貨日起,除電池備援單元為一(1)年保固外, Promise Technology, Inc. (「Promise」) 提供原始購買人三(3)年保固:

a. 產品符合 Promise 的規格;

b. 產品在正常使用和服務狀況下,並無材料及製作上的缺陷。 本保固:

- a. 僅適用於全新及盒裝產品,時間為購買當日;
- b. 不得轉讓;
- C. 必須檢附原始購買發票的副本,始能享有保固服務;
- d. 備用零件不適用本保固。

本保固不適用以下原因造成的瑕疵:

- a. 使用者的不當維修,或是未經授權的改裝;
- b. 在產品環境規格外進行操作;
- C. 意外、誤用、疏忽、不當使用、濫用、意外或人為破壞;
- d. 由 Promise 或 Promise 授權服務中心以外的任何人進行維修。

## 聯絡技術支援部門

PROMISE Technical Support (技術支援)提供數個支援選項,讓 PROMISE 的使用者可以取得產品資訊與更新服務。在此鼓勵您選擇電子服務,讓我們以最有效率的服務與支援方式來提供產品資訊更新訊息。

如果您決定與我們聯絡,請先備妥下列資訊:

- 產品機型與序號
- BIOS、韌體和驅動程式版本編號
- 問題或狀況說明
- 系統組態資訊,包括:主機板與CPU類型、硬碟型號、SAS/SATA/ATA/ATAPI 磁碟與裝置以及其他控制器等。

PROMISE Online™網站	http://www.promise.com/support/support_eng.asp	
	(技術文件、驅動程式、工具程式等)	
電子郵件支援	線上支援	
電話支援:		
美國	+1 408 228 1400 分機 4	
澳洲/紐西蘭	+61-7-56999629	
荷蘭	+31 0 40 235 2600	
德國	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0	
義大利	+39 0 6 367 126 26	
日本	+81-3-6801-8064	
台灣	+886 3 578 0002	
中國北京	+861088578085 或 8095	
中國上海	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899	
新加坡	+65-3158-4344	

### 技術支援服務



## 小心

应按照随附电池的说明书处置旧电池。



## 小心

如果使用了不当类型的电池,那么可能会有爆炸风险。



## 小心

在维护 Vess 附件之前断开所有电源线的连接。



## 重要說明

关于操作系统(OS)恢复的说明:如果无法通过正常程序 启动,则请阅读产品手册,或者访问 www.promise.com, 在网络上获取相关文件

# 目录

<i>任务列表</i>
<i>至务 1:拆箱</i>
<i>装箱单</i> 167
<i>任务 2:在机架上安装FILECRUISER</i> 169
<i>任务 3:管理连接</i>
<i>管理路径一网络连接</i> 173
<i>管理路径一键盘和监视器</i> 174
<i>任务 4:连接电源</i> 175
<i>电源接通</i>
前面板指示灯178
PSU LED
硬盘指示灯
控制面板LED指示灯180
任务 5: 配置FILECRUISER 180
<i>担保</i> 181
联系技术支持人员182
技术支持服务

# 任务列表

本指南关于 FileCruiser VA2600 基础硬件安装任务如下:

- 第167页"任务1:拆箱"
- 第 169 页"任务 2: 在机架上安装 FileCruiser"
- 第 173 页"任务 3: 管理连接"
- 第 175 页"任务 4: 连接电源"
- 第 180 页"任务 5: 配置 FileCruiser"

本指南也包含:

- 第 181 页"担保"
- 第182页"联系技术支持中心"

有关配置说明,请参阅快速配置指南。

# 任务1:拆箱

装箱单

FileCruiser 包装箱内包含以下项目:

- FileCruiser VA2600
- 硬件安装指南印刷品

- 3 x 1.5 米(4.9 英尺)电源线
- 用于机架式安装的滑轨组件\*
- 前面板盖\*

\*这些物品在您所在地区可能是选配功能。如需了解您的 FileCruiser VA2600 是否拥有本组件或是否可以选配,请联系您的销售代表。

### 图 1: FileCruiser VA2600 前视图



电源和状态指示灯 请参阅第 178 页"前面板指示灯"

在不干预主机的数据可用性的情况下,可以更换有故障的驱动器。在紧凑的外部封装中,基于硬件的独立 RAID 逻辑硬盘可以提供最佳的性能。

### 图 2: FileCruiser VA2600 后视图



# 任务 2: 在机架上安装FILECRUISER

本说明书适用于 FileCruiser VA2600。



#### 小心

- \* 在将硬盘驱动器牢固地安装于机架上之前,切勿为任何装置配置硬盘 驱动器。
- \* 至少需要两人才能安全地举起并放置 FileCruiser 部件,并使其连接机 架式系统。
- \* 切勿通过手柄、电源或控制器装置,提升或移动 FileCruiser 装置。紧 固系统。
- \* 在无支架支撑系统的情况下,切勿将 FileCruiser 安装机架中。
- \* 只有熟悉安装程序的合格技术人员才能安装 FileCruiser 装置。
- \* 在导轨的每端,使用适当的螺钉和凸缘螺母,拧紧,将导轨安装于机 架上。
- \* 除非按照指示使用螺钉进行了安装,否则切勿为导轨施加负荷。
- \* 可供 PROMISE FileCruiser 装置使用的导轨经过精心设计,可以在适 当安装的情况下,安全地支持 PROMISE FileCruiser 装置。安装于导 轨上的其余负荷有客户自行承担风险。
- \* 除非按照指示安装,否则乔鼎资讯有限公司不保证安装导轨可以支持 你的 PROMISE FileCruiser 装置。

请使用随附装置的安装导轨,将机箱安装于机架上。



注

为了检查机箱的符合,你可以移除电源。在将 FileCruiser 安装于你的机架上之后,更换电源。

如需使用随附的安装导轨在机架上安装 FileCruiser:

- 1. 检查你机架系统中的安装导轨的契合度。
- 2. 按照需要调整安装导轨的长度。
- 前导轨内部的后侧滑轨。滑轨的两部分采用铆钉钉牢,没有使用调节螺钉。
- 安装导轨的左前侧和右前侧贴有标签。
- 确保前侧导轨支架位于底部,朝向内侧。

### 图 3: 将导轨安装于机架上



导轨上的导向销与机架中的孔对准

- 所有的导轨终端、前侧和后侧都连接于机架外侧。
- 导轨终端的导向销对准机架上的孔。
- 使用机架系统的接合螺钉和凸缘螺母。根据指南,将螺钉和螺母紧固在机架系统上。

图 4: 导轨终端连接在每个机架外侧



- 3. 将 FileCruiser 放置在导轨上。
  - 至少需要两人才能安全地举起系统。
  - 举起 FileCruiser。切勿通过支架提升系统。





- 4. 将 FileCruiser 紧固于机架上。
- 请使用随附的螺钉和凸缘螺母将装置连接至机架。仅在每个终端上方的孔上旋紧一颗螺钉。
- 使用随附 FileCruiser 的接合螺钉和凸缘螺母。

### 图 6:紧固至机架



### 图 7: 已在机架上安装的系统



# 任务 3: 管理连接

本章节介绍了如何建立 FileCruiser VA2600 系统的管理连接。有两种方法可以为用于管理装置的 FileCruiser 建立物理连接。可以通过网络连接到基于 GUI (图形用户界面)的 FileCruiserWeb 浏览器的管理员门户,对 FileCruiser VA2600 进行管理。

## 管理路径一网络连接

FileCruiser VA2600 的后面板上配备四个千兆位以太网 RJ-45 端口,用于连接至以太网 网络。请使用这个带 WebPAM PROe 的连接,以作为 FileCruiser 管理员门户登录。

建立管理路径:

 将以太网线缆的一端连接至主机中的网络连接器或标准 NIC。 将以太网线缆的另一端连接至标准网络开关上的一个端口。

2. 将以太网线缆的一端连接至标准网络开关上的一个端口。

以太网电缆的另一端连接到 FileCruiser 控制器上的千兆位以太网端口 1。(当 你获到的 IP 地址时,被识别为 *Eth0*)。

### 图 8: FileCruiser VA2600 后面板上的以太网端口



## 管理路径一键盘和监视器

使用一个 USB 键盘和 VGA 或 HDMI 监视器 以建立一个本地带外连接,连接至基于 Linux 的操作系统。VGA 端口、HDMI 和 USB 端口也位于 VA2600 后面板上,按照默认设置, 在系统启动的时候,这些装置都将启动。将 VGA 或 HDMI 监视器连接至 FileCruiser 控 制器上的 VGA 端口,并将一个 USB 键盘连接之控制器上的任意一个 USB 端口。

### 图 9: FileCruiser VA2600 视频监视器连接和 USB 端口





### 重要说明

请在连接至控制器之前,务必将监视器和键盘放在稳定且安全的表面上。

# 任务 4: 连接电源

将一根电源线插入每个电源的插座中,并将每个 PSU 连接至适用的电源。FileCruiser VA2600 按照 N+1 配置,配备了三个电源。

图 10: FileCruiser VA2600 后面板 N+1 电源连接



FileCruiser VA2600 以三个 N+1 电源为特色。在这种配置中,一个 PSU 冗余,因此至少 需要两个 PSU,才能接通 FileCruiser VA2600。



### 重要说明

如需了解有关安装或交换电源的信息,请参见产品手册。



### 重要说明

FileCruiser VA2600 的电源配备了 LED 指示灯。在连通装置的电源之后,检查这些指示灯,以确保电源模块的冷却装置和电源状态正常。

## 电源接通

在电源接通的情况下,可以连通系统的电源。

如需接通电源,请按下左前侧托架上的电源按钮(见下文)。请观察右前侧托架上的状态指示灯(详见第 177 页上的图 12:右侧托加上的前面板 LED 显示器)。

### 图 11: 前面板部件, 左侧





### 图 12: 右侧托加上的前面板 LED 显示器

# 前面板指示灯

在完成了启动且 FileCruiser VA2600 系统正常运行的时候:

LED	描述
电源	蓝色灯光表示系统开启,否则其保持不亮。
系统状态	在无故障的时候亮绿灯,如果出现严重问题(LD 离线、风扇故障、电
	压超出正常范围、系统温度警报),则亮红灯,在 HDD 高温警报保持
	的情况下闪烁红灯,在未准备就绪的情况下黑暗。
Global RAID	在无故障的时候亮绿灯,或者如果 RAID 卷离线则亮红灯,如果逻辑
状态	驱动器出现严重问题,则亮橙灯。
Global HDD	指示灯闪烁蓝色表示正在使用一个或多个装置,在未使用任何驱动器
活动	的情况下,指示灯保持不亮。
系统节奏	如果指示灯以有规律的间隔缓慢闪烁蓝灯,则表示固件和软件正常运
	行。
### PSU LED

在接通 FileCruiser VA2600 的电源之后,请检查装置背部的每个电源上的 LED 指示灯。 这些指示灯将亮绿灯,指示正常操作状态。如果状态指示灯亮红灯或橙灯,则说明出现 问题或装置存在故障。请参见产品手册,了解 PSU 和其他状态指示灯的全面信息。

图 13: FileCruiser VA2600 电源上的 LED 灯



硬盘指示灯

每个驱动器托架上有两个指示灯。他们可以指示驱动器的活动以及驱动器的当前状态。

#### 图 14: FileCruiser 驱动器托架 LED 指示灯



在驱动器运行期间,活动指示灯闪烁蓝灯。

当配置有驱动器且正常运行的时候,硬盘指示灯亮绿灯。当指示灯亮红灯的时候,则表示需要手动更换硬盘驱动器。当发现指示灯亮橙灯的时候,则表示本特殊的硬盘驱动器 正在执行背景 RAID 活动。这仅仅是一种状态通知,无需用户干涉。

## 控制面板LED指示灯

当系统完成启动的时候,请使用装置后部的控制器上的 LED 指示灯,以监测各种功能(详见下文)。

LED	<b>描述(</b> 参见产品手册,了解详情)
系统风扇	LED 指示灯亮稳定的绿灯,表示风扇正在正常运行。指示灯亮红灯则
	表示出现风扇故障,必须予以更换。
以太网	LED 指示灯位于左侧的每个端口下,亮绿灯表示已连接,闪烁绿灯则
"Link/Act(连接/活	表示端口无活动,当未建立任何连接的时候,则保持不亮。每个端口
<i>动)"和"Speed(速</i>	右下侧的 LED 指示灯表示连接速度,亮绿灯表示速度为 100 Mbps,
度)"	亮橙灯表示速度为 1000 Mbps。

#### 图 15: FileCruiser 控制面板 LED 指示灯



以太网端口

## 任务 5: 配置FILECRUISER

FileCruiser VA2600 现在准备输入系统管理员的安装说明。安装说明, 请参阅 FileCruiser 快速配置指南。

## 担保

- 全系统有限保修三年
- 备用电池装置有限保修一年
- 选购延长2年保修期
- 选购零部件上门更换项目

乔鼎资讯("乔鼎")承诺保修期为产品交付给原始最终用户起三(**3**)年,备用电池装置保修期为一(**1**)年:

- a. 本产品将符合乔鼎的产品规格;
- b. 本产品在正常使用和服务期内出现产品问题,将提供包括材料和人工的免费保修。

本保修服务:

- a. 仅限于购机日起包装箱内的全新产品;
- b. 不得转让他人;
- c. 保修时只有随附原始购货发票复印件才有效;
- d. 不适用于零配件。

本保修服务不适用于因以下原因而造成的产品问题:

- a. 由于最终用户对于产品不正确或不恰当的维护,或对产品未经授权的改装而造成的产品问题;
- b. 超出本产品运行环境规格;
- c. 因意外事故,操作不当,使用疏忽,误操作,违反操作规程,天灾或人为损害, 或维修;
- d. 由于非乔鼎或是乔鼎授权服务中心人员的维修而造成的产品问题。

### 联系技术支持人员

PROMISE 技术支持人员可以为 PROMISE 用户提供不同的支持方案,用以访问信息和升级。我们鼓励你使用我们的其中一项电子服务,该服务可以为大多数高效的服务和支持提供产品信息升级。

如果你决定联系我们,请提供如下信息:

- 产品型号和序号
- BIOS、软件和驱动器版次
- 问题或情况的描述
- 系统配置信息,包括:母板和 CPU 类型、硬盘驱动器型号、 SAS/SATA/ATA/ATAPI 驱动器和装置以及其他的控制器。

PROMISE Online™网站	http://www.promise.com/support/support_eng.asp (技术文件、驱动程序、实用程序等等)			
电邮支持	e-Support On-Line			
电话支持:				
美国	+1 408 228 1400 方案 4			
澳大利亚/新西兰	+61-7-56999629			
荷兰	+31 0 40 235 2600			
德国	+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0			
意大利	+39 0 6 367 126 26			
日本	+81-3-6801-8064			
中国台湾	+886 3 578 0002			
中国北京	+86 10 8857 8085 或 8095			
中国上海	+8621-3214-0395, +8621-5213-4899			
新加坡	+65-3158-4344			

### 技术支持服务



تخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا للإرشادات المرفقة مع البطارية.



هناك خطورة انفجار في حالة إعادة وضع البطارية في نمط غير صحيح.



تحذير

تحذير

قم بفصل جميع أسلاك الطاقة قبل صيانة مرفقات Vess.



هم

وفقًا للإرشادات الواردة في استعادة نظام التشغيل (OS)، في حالة عدم إمكانية التمهيد من خلال الإجراء الطبيعي، يُرجى الاطلاع على دليل المنتجات أو العثور على المستندات عبر الإنترنت: www.promise.com

## المحتويات

185	قائمة المهام
185	المهمة 1: تفريغ محتويات العبوة
185	قائمة محتويات العبوة
187	العهمة 2: تركيب جهاز FILECRUISER في حامل
191	المهمة 3: اتصال الإدارة
191	مسار الإدارة - اتصال الشبكة
192	مسار الإدارة - لوحة المفاتيح والشاشة على الموقع
193	المهمة 4: توصيل الطاقة
194	تشغيل الطاقة
196	مصابيح LED للوحة الأمامية
197	مصابيح LED لوحدة تزويد بالطاقة
197	مصابيح LED لمحرك الأقراص
<i>198</i>	مصابيح LED للوحة التحكم
<i>198</i>	المهمة 5: تكوين جهاز FILECRUISER
199	الضمان
200	الاتصال بالدعم التقني.
200	خدمات الدعم التقني

## قائمة المهام

يتم وصف مهام الإعداد الأساسية لجهاز FileCruiser VA2600 في الدليل كما يلي:

- "المهمة 1: تفريغ محتويات العبوة" في الصفحة 185
- "المهمة 2: تركيب جهاز FileCruiser في حامل" في الصفحة 187
  - "المهمة 3: اتصال الإدارة" في الصفحة 191
  - "المهمة 4: توصيل الطاقة" في الصفحة 193
  - "المهمة 5: تكوين جهاز FileCruiser" في الصفحة 198

ويتم تضمينه أيضًا في هذا الدليل:

- "الضمان" في الصفحة 199
- "الاتصال بالدعم التقنى" في الصفحة 200

للحصول على إرشادات بشأن التكوين، يُرجى الرجوع إلى "دليل التكوين السريع".

## المهمة 1: تفريغ محتويات العبوة

قائمة محتوبات العبوة

تحتوي عبوة جهاز FileCruiser على العناصر التالية:

- FileCruiser VA2600 •
- دليل تركيب الجهاز المطبوع

- 3 أسلاك طاقة مقاس 1.5 متر (4.9 أقدام)
  - تركيب قضيب منزلق لتثبيت\* الحامل
    - غطاء\* حاوية للوحة الأمامية

\*قد تكون هذه العناصر ميزة اختيارية في منطقتك. يُرجى الاتصال بمندوب المبيعات لمعرفة ما إذا كان ذلك متضمنًا في جهاز FileCruiser VA2600 أو خيارًا له.

#### الشكل 1: العرض الأمامي لجهاز FileCruiser VA2600



الطاقة ومصابيح LED للحالة راجع "مصابيح LED للوحة الأمامية" في صفحة 196

قد يتم استبدال محرك أقراص معيب دون توقف إمكانية توافر البيانات بالكمبيوتر المُستضاف. ويوفر المحرك المنطقي RAID المستقل المستند إلى الأجهزة الحد الأقصى من الأداء في الجهاز المرفق الخارجي المدمج.



الشكل 2: العرض الخلفي لجهاز FileCruiser VA2600

## المهمة 2: تركيب جهاز FILECRUISER في حامل

يتم تطبيق التعليمات هنا على جهاز FileCruiser VA2600.



#### تحذيرات

- \* لا تزود أي وحدة بمحركات الأقراص الصلبة حتى يتم تثبيتها بإحكام في الحامل.
- \* يتم مطالبة شخصين على الأقل لرفع وحدة FileCruiser ووضعها وإرفاقها في نظام الحوامل.
  - \* لا ترفع وحدة FileCruiser أو تزيلها باستخدام المقابض، أو مزودات الطاقة، أو وحدات التحكم. احمل الجهاز نفسه.
    - \* لا تثبت وحدة FileCruiser في حامل دون استخدام قضبان لدعم الجهاز .
  - \* لا يجب تركيب وحدة FileCruiser وتثبيتها إلا بواسطة فني مؤهل على دراية بإجراءات التثبيت.
  - \* قم بتركيب القضبان بالحامل باستخدام مسامير البرغي الملائمة والصواميل البارزة المربوطة بإحكام في نهاية كل قضيب.
    - \* لا تحمل القضبان ما لم يتم تثبيتها باستخدام مسامير البرغي كما هو موضح في الإرشادات.
- \* يتم تصميم القضبان المتوفرة لوحدة PROMISE FileCruiser لدعم وحدة PROMISE بيتم تصميم القضبان المتوفرة لوحدة PROMISE بيتم تثبيتها بشكل صحيح. يؤدي التحميل الزائد على القضبان إلى تعرض العميل للخطر.
  - \* لا يمكن أن تضمن شركة PROMISE Technology, Inc أن قضبان التركيب سندعم وحدة PROMISE FileCruiserما لم تثبتها كما هو موضح في التعليمات.

يثبت الجهاز المرفق الحامل باستخدام قضبان التثبيت التي تم شحنها مع الجهاز.



لإضاءة الجهاز المرفق، يمكنك إز الة وحدات التزويد بالطاقة. استبدل وحدات التزويد بالطاقة بعد تركيب وحدة FileCruiser في حاملك. لتثبيت وحدة FileCruiser في حامل باستخدام قضبان التثبيت المزودة:

- تحقق من ملاءمة قضبان التثبيت في جهاز الحامل.
  - قم بضبط طول قضبان التثبيت بقدر الحاجة.
- ينزلق القضيب الخلفي داخل القضيب الأمامي. يتم تثبيت أنصاف القضيب معًا و لا داعي لاستخدام مسامير البر غي القابلة للضبط.
  - يتم لصق أطراف قضيب التثبيت الأمامي الأيسر والأمامي الأيمن.
  - تأكد أن دعامة القضيب الأمامي على الجزء السفلي المُواجه للداخل.

الشكل 3: تثبيت القضبان على الحامل





- كل أطراف القضيب الأمامية والخلفية مرتبطة بالجزء الخارجي من أعمدة الحامل.
  - مسامير التوجيه في أطراف القضيب تصطف مع الفتحات في أعمدة الحامل.
- استخدم مسامير براغي وصواميل بارزة من نظام الحامل. قم بربط مسامير براغي والصواميل وفقًا للإرشادات الخاصة بنظام الحامل.

الشكل 4: أطراف القضيب المرتبطة بالجزء الخارجي من كل عمود



- .3 ضع جهاز FileCruiser على القضبان.
- وتتم مطالبة شخصين على الأقل لرفع الجهاز بأمان.
- قم برفع جهاز FileCruiser نفسه، ولا ترفع الجهاز من كتيفته.

الشكل 5: ضع الجهاز FileCruiser على قضبان الحامل



- .4 إحكام ربط جهاز FileCruiser أو الحامل.
- ترتبط الوحدة بأعمدة الحامل باستخدام مسامير البراغي والصواميل البارزة المضمنة في عبوة البيع. مسمار براغي واحد على كل جانب في الفتحة العليا فقط.
  - استخدم مسامير البرغى والصواميل البارزة المرفقة التي تأتى مع الجهاز المرفق FileCruiser.



الشكل 6: إحكام ربط الحامل

## المهمة 3: اتصال الإدارة

يصف هذا القسم كيفية إنشاء اتصال الإدارة بنظام FileCruiser VA2600. و هناك طريقتان لإنشاء الاتصال الفعلي بجهاز FileCruiser المستخدم لإدارة الجهاز. ويمكن إدارة جهاز FileCruiser VA2600 من خلال اتصال الشبكة بيوابة المسؤول الخاصة بمتصفح الويب FileCruiser استنادًا إلى واجهة مستخدم رسومية.

### مسار الإدارة - اتصال الشبكة

تشتمل وحدة FileCruiser VA2600 على أربعة منافذ Gigabit Ethernet RJ-45 على اللوحة الخلفية للاتصال بشبكة إيثرنت. استخدم هذا الاتصال مع WebPAM PROe لتسجيل الدخول كبوابة مسؤول FileCruiser.

لإنشاء مسار الإدارة:

- قم بتوصيل طرف واحد من كبل إيثرنت بموصل الشبكة أو وحدة تحكم واجهة الشبكة (NIC) القياسية في الكمبيوتر الشخصي المُستضاف.
   قم بتوصيل الطرف الآخر من كبل الإيثرنت بأحد المنافذ المتوفرة على مفتاح الشبكة القياسي.
- .2 قم بتوصيل أحد طرفي كبل الإيثرنت بأحد المنافذ على مفتاح الشبكة القياسي. قم بتوصيل الطرف الآخر من كبل الإيثرنت بمنفذ Gigabit Ethernet الأول على وحدة التحكم لجهاز . (ويتم تعريف هذا بصفته Eth0 عندما تحصل على عنوان IP.

#### الشكل 8: عرض منافذ الإيثرنت على اللوحة الخلفية من جهاز FileCruiser VA2600



### مسار الإدارة - لوحة المفاتيح والشاشة على الموقع

استخدم لوحة مفاتيح USB وشاشة VGA أو HDMI لإنشاء اتصال محلي خارج النطاق بنظام تشغيل يستند إلى Linux. ويتم أيضًا تحديد موقع منفذ VGA، ومنفذي HDMI وUSB على اللوحة الخلفية من جهاز VA2600، ويتم تمكين هذه المنافذ بشكل افتراضي من خلال تمهيد النظام. قم بتوصيل شاشة VGA أو HDMI بمنفذ VGA على وحدة التحكم لجهاز FileCruiser، وقم بتوصيل لوحة مفاتيح USB بمنفذ USB على وحدة التحكم أيضًا.

#### الشكل 9: اتصالات شاشة فيديو اللوحة الخلفية FileCruiser VA2600 ومنافذ USB



## المهمة 4: توصيل الطاقة

أدخل كبل الطاقة في مقبس الطاقة لكل مزود طاقة وقم بتوصيل كل وحدة التزويد بالطاقة (PSU) بمصدر طاقة مناسب. ويتم تزويد وحدة FileCruiser VA2600 بثلاث وحدات تزويد بالطاقة بترتيب n+1.

#### الشكل 10: اتصالات الطاقة N+1 للوحة الخلفية FileCruiser VA2600



تتميز وحدة FileCruiser VA2600 بثلاث وحدات تزويد بالطاقة N+1. في هذا الترتيب، تكون أحدى وحدات التزويد بالطاقة (PSU) فائضة، لذلك يجب توصيل الحد الأدنى من وحدتي التزويد بالطاقة بوحدة FileCruiser VA2600.



للحصول على المعلومات حول التثبيت أو وحدات التزويد بالطاقة سريعة التبديل، يُرجى الاطلاع على دليل المنتجات.

مهم

#### يتم تزويد جهاز FileCruiser VA2600 بمؤشرات LED على وحدات التزويد بالطاقة. تحقق من هذه المؤشرات بعد تشغيل الجهاز للتأكد من حالة التبريد والطاقة لوحدة الطاقة في وضع طبيعي.

### تشغيل الطاقة

بفضل وحدات تزويد الطاقة المتصلة، يمكن تشغيل الجهاز بصفةٍ مستمرة.

لتشغيل الجهاز ، اضغط على زر "الطاقة" في واجهة الكنيفة الأمامية اليسرى (راجع أدناه). لاحظ أن مصابيح في واجهة الحامل الأمامي الأيمن (راجع "الشكل 12: عرض مصباح LED للوحة الأمامية على حامل الجانب الأيمن" في صفحة 195).

#### الشكل 11: مكونات اللوحة الأمامية في الجانب الأيسر





#### الشكل 12: عرض مصباح LED للوحة الأمامية على كتيفة الجانب الأيمن

## مصابيح LED للوحة الأمامية

بعد انتهاء إعادة التشغيل، يعمل جهاز FileCruiser VA2600 بشكلٍ طبيعي:

الوصف	مصباح LED
تشير المصابيح الزرقاء إلى تشغيل النظام؛ وإلا نظل هذه المصابيح معتمة.	الطاقة
تضيء المصابيح الخضراء عندما يكون الجهاز في حالة جيدة، بينما تضيء بالضوء الأحمر في	حالة النظام
حالة وجود مشكلة خطيرة (LD في وضع غير متصل، حدوث خلل وظيفي للمروحة، الجهد	
الكهربائي خارج عن النطاق، تنبيه درجة حرارة الجهاز)، وتومض المصابيح بالضوء الأحمر	
لتنبيه درجة الحرارة العالية لمحرك الأقراص الصلبة (HDD)، وتظل المصابيح معتمة في حالة	
عدم الاستعداد.	
تضيء المصابيح بالضوء الأخضر عندما يكون الجهاز في حالة جيدة، بينما تضيء بالضوء	حالة RAID العالمية
الأحمر في حالة عدم اتصال مستوى صوت RAID، في حين تضيء المصابيح بالضوء	
البريتقالي في حالة حدوث حالة خطيرة لمحرك منطقي.	
تومض المصابيح بالضوء الأزرق لتشير إلى أنه تم الوصول إلى محرك أقراص أو أكثر، بينما	نشاط HDD العالمي
تظل المصابيح معتمة في حالة عدم الوصول إلى أي محركات أقراص.	
يومض الضوء الأزرق ببطء على فترات منتظمة للإشارة إلى أن البرامج الثابتة والبرامج تعمل	نبضات القلب للجهاز
بشكل طبيعي.	

### مصابيح LED لوحدة تزويد بالطاقة

بعد تشغيل جهاز FileCruiser VA2600، تحقق أن مصابيح LED على كل مزود بالطاقة على الجانب الخلفي من الجهاز. ستضيء هذه المصابيح بالضوء الأخضر للإشارة إلى التشغيل العادي. بينما يضيء مصباح LED بالضوء الأحمر أو الأخضر للإشارة إلى وجود مشكلة أو خلل بالوحدة. راجع دليل المنتجات للحصول على وصف كامل لوحدة التزويد بالطاقة (PSU) ومؤشرات LED الأخرى.

الشكل 13: مصابيح LED على وحدات التزويد بالطاقة لوحدة FileCruiser VA2600



مصابيح LED لمحرك الأقراص

يوجد مصباحين LED على كل حامل لمحرك الأقراص. ويبلغان هذين المصباحين عن نشاط محرك الأقراص، والحالة الحالية لهذا المحرك.

الشكل 14: مصابيح LED لحامل محرك الأقراص FileCruiser



يومض مصباح LED للنشاط أثناء نشاط المحرك.

يعرض مصباح LED لحالة القرص الضوء الأخضر عندما يتم تكوين محرك الأقراص ويعمل بشكل صحيح. عندما تضيء المصابيح بالضوء الأحمر، يتطلب محرك الأقراص الصلبة (HDD) استبدال يدوي. عندما تتم ملاحظة الضوء البرتقالي، فإن ذلك يشير إلى نشاط RAID في الخلفية على محرك الأقراص الصلبة (HDD) الخاص. إنه إشعار حالة، ولا يتطلب أي إجراء من قبل المستخدم.

### مصابيح LED للوحة التحكم

عند انتهاء إعادة تشغيل الجهاز ، استخدم مصابيح LED على وحدة التحكم على الجانب الخلفي للجهاز لمر اقبة الوظائف المتنوعة (كما هو موضح أدناه).

مصباح LED	ا <b>لوصف</b> (يُرجى الرجوع إلى دليل المنتجات للحصول على مزيد من التفاصيل)
مروحة النظام ب	يشير مصباح LED الأخضر الثابت إلى وظيفة المروحة الطبيعي. يشير مصباح LED الأحمر
	إلى وجود خلل في المروحة، وحينئذٍ يجب استبدالها.
إيثرنت ب	يضيء مصباح LED أدنى كل منفذ – على الجانب الأيسر - بالضوء الأخضر عند الاتصال،
الاتصال/التنشيط	ويومض بالضوء الأخضر عندما يوجد نشاط على المنفذ، ويظل معتمًا عندما لا يتم إنشاء أي
والسرعة	اتصال. ويشير مصباح LED الموجود على الجانب الأيمن السفلي من كل منفذ إلى سر عة
	الاتصال؛ حيث يعني الضوء الأخضر سرعة تصل إلى 100 ميجابت في الثانية، بينما يشير
	الضوء البرتقالي إلى سرعة تصل إلى 1000 ميجابت في الثانية.

#### الشكل 15: مصابيح LED للوحة التحكم بجهاز FileCruiser



# المهمة 5: تكوين جهاز FILECRUISER

يعتبر الآن جهاز FileCruiser VA2600 جاهزًا لإدخال إرشادات الإعداد من مسؤول النظام. يُرجى الرجوع إلى "دليل التكوين السريع لجهاز FileCruiser" للحصول على الإرشادات بشأن الإعداد.

### الضمان

- ضمان محدود النظام وكامل لمدة ثلاث سنوات
- تشتمل وحدة البطارية الاحتياطية على ضمان محدود لمدة عام واحد
  - ضمان اختياري ممتد لمدة عامين
  - برنامج اختياري بالموقع لاستبدال قطع الغيار

ضمانات شركة .Promise Technology, Inc ("Promise") الممتدة لمدة ثلاث (3) سنوات ابتداء من موعد تسليم المنتج إلى المستخدم النهائي الأصلي باستثناء ضمان لمدة عام واحد على وحدة البطارية الاحتياطية:

.a سيتطابق المنتج مع مواصفات شركة Promise؛

b. سيكون المنتج خاليا من العيوب في المواد الخام وجودة الصنعة في ظل الاستخدام العادي والصيانة. هذا الضمان:

- a. يتم تطبيقه على المنتجات التي تعتبر جديدة ومعبأة في علب كرتون مدون عليها تاريخ الشراء؛
  - غير قابل للنقل؛
  - د الشراء الأصلية؛
    د الشراء الأصلية؛
    - d. يعتبر غير صالح لقطع الغيار.

#### لا ينطبق هذا الضمان على العيوب الناتجة عن:

- الصيانة غير الصحيحة أو الناقصة أو التعديل (التعديلات) غير المصرح بها التي يقوم بها المستخدم النهائي؟
  - b. التشغيل خارج نطاق المواصفات البيئية للمنتج؛
- . الحوادث، أو الاستخدام الخاطئ، أو الإهمال، أو سوء الاستعمال، أو سوء الاستخدام، أو الكوارث الطبيعية أو الشخصية، أو الصيانة؛
  - .d بواسطة أي شخص غير شركة Promise أو مركز الصيانة المفوض من قبل هذه الشركة.

### الاتصال بالدعم التقني

يوفر الدعم التقني لخدمة PROMISE خيارات الدعم المتعددة لمستخدمي خدمة PROMISE للوصول إلى المعلومات والتحديثات. نحن نشجعك على استخدام أحدى خدماتنا الإلكترونية، التي تقدم تحديثات معلومات المنتجات للخدمة والدعم الأكثر فعالية.

إذا قررت الاتصال بنا، يُرجى تقديم المعلومات التالية المتوفرة:

- طراز المنتج والرقم التسلسلي
- BIOS، وأرقام إصدارات البرامج الثابتة ومحركات الأقراص
  - وصف للمشكلة أو الحالة
- معلومات تكوين النظام، بما في ذلك: اللوحة الأم ونوع وحدة المعالجة المركزية، وطرز محركات الأقراص الصلبة، محركات وأجهزة SAS/SATA/ATAPI، ووحدات التحكم الأخرى.

http://www.promise.com/support/support_eng.asp (المستندات التقنية، ومحركات الأقراص، والأدوات المساعدة، وغير ذلك)	موقع الويب لخدمة PROMISE ™Online	
الدعم الإلكتروني عبر الإنترنت	دعم البريد الإلكتروني	
دعم الهاتف:		
1400-228-1400+ الخيار 4	الولايات المتحدة	
+61-7-56999629	أستر اليا/نيوز لندا	
+31 0 40 235 2600	هولندا	
+49 (0) 2 31 56 76 48 - 0	ألمانيا	
+39 0 6 367 126 26	إيطاليا	
+81-3-6801-8064	اليابان	
+886 3 578 0002	تيوان	
8095 أو 80857-8857	بكين، الصين	
+8621-3214-0395, +8621-5213-4899	شانغهاي، الصين	
+65-3158-4344	سنغافورة	

#### خدمات الدعم التقنى



2F, No. 30, Industry E. Rd. IX, Science-Based Industrial Park, Hsinchu 30075, Taiwan, R.O.C. Tel: +886-3-5782-395 Fax: +886-3-5782-390 www.promise.com